

Déli Hírlap

A bányai magyarság napilapja, mely a kora reggeli órákban jelenik meg a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDRÉ
 vezetésével.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
TIMIȘOARA
 I., Brătianu-tér 3.

A Timis-Torontal-i törvényszék időszaki lapok nyilvántartásában történt bejegyzés száma: 83 (Dosa. No. 934/1938.) Telefon: 28—10.
Dr. VARNAY ELEMÉR
 felelős szerkesztő.

A sötétség hatalma

Katonai szakértők jelentik, hogy a legközelebbi napokban az összes harctereken az éjszakai légi támadások veszíteni fognak hatásukból, mert megszűnik a holdfény. Ime egy jelentés, amelyet bizonyára örömmel fog tudomásul venni millió és millió, testileg és lelkiileg megkínzott ember, akinek éjszakája szakadatlan lidércnyomásos félelem. Kisebb országok lélekszámával egyenlő fővárosok lakosai élnék most szakadatlan rémületben. Hatalmas vidékek polgári népének sem éjszakája, sem nappala, mert sohasem tudják, mikor tör ki felettük a légtérben a pokol, robbanó, gyújtó bombák ezreit zúdítva minden válogatás nélkül gyermekekre, asszonyokra, betegekre és aggokra egyaránt. Jön a szörnyűség támadás és ahol csak elhalad, mindenütt megbombolt életsorok, kigyulladt uccák, kártyavárként összeomló hatalmas építmények jelzik az utját. És mire a tűzoltók nagynehezen megbirkóztak a vésszel, talán már újabb bombazápor szakad le a felhők közül.

Igy könnyen megérthető, hogy a mai idők sorsvert népei nem áhítják az aranyos éjszakai romantikát, a méla bájjal suhanó holdat. Nem kell nekik a sugaras ószba bukó éjszaka, nem kell nekik időtlen jóbarátunk, az égen barangoló, merengésre csábító hold, inkább a komor, fekete sötétséget áhítják, hogy jöjjön és terítse reá a sok kimondhatatlan szenvedésre az ő ezerráncu, fekete köpenyét. Legyen inkább merev fekete csönd, legyen inkább a tetszhalál, mint az igazi, csak ne törje át az ég kárpitját a leghalványabb fény sugar sem, mert a világosság az vésthető, a világosság kihalál, a pusztulás ezer és ezer változatával fenyeget. Most a sötétséget áhítja és a sötétségnek örvend a menekülő élet. Mert a sötétség óriási bölcső, amely eltakarja, elringatja a gyermeki félelembe meggyomberiségét. Hittük volna-e valaha, hogy egyszer még ez lesz az emberiség sorsa? Hittük volna-e valaha, hogy még az elmúlt világháború szörnyűségei is kisdédjátéknak tűnnek majd azokkal a megpróbáltatásokkal szemben, amelyeket a mostani háború hadviselő népei elszenvednek.

Erdemes elgondolkozni ezen a tragikus sorsán, amely a most élő népeknek osztályrészül jutott. Erdemes elgondolkozni már azon időpont szemponjtól is, amely nagy gyorsasággal közeledik. Szeptember elsejére virradó éjszaka lesz ugyanis egy éve annak, hogy az új háború hadüzenete megtörtént és csakhamar megkezdődtek az ellenséges hadműveletek. Hogy ezen esztendő alatt mi történt, azt nem kell bővebben fejtegetni, mert mindannyian gondolatainkkal, tragikus érdeklődésünkkel átéljük még ugyis, ha legközvetlenebb osztályrészünk nem is volt ezen viadalokban. De már látjuk és érezzük, hogy az egyetemes földi élet száználmas sújtottja lesz ennek a szörnyű viaskodásnak, ha még tovább terjed. Már pedig, hogy a történelem legnagyobb világháborúja még fejlődésben van, azt az események alakulása minden kétségen kívül bizonyítja.

Az események katonai fejlődésével nem akarunk foglalkozni és nem akarjuk az erőviszonyokat most boncolgatni, vagy találgatni, hogy ez a háború még meddig tarthat. Csak az az egyetlen kérdés áll gondolataink előterében, hogyan lehetne ezen szörnyű harcnak a vége: látni, mely lassan-lassan az egész világ összeomlásával fenyeget. Egy év tanúsága arra tanít, hogy csak egyetlen egészséges megoldás van és ez: a béke. Szűnjének meg azok az irtózatos emberi és anyagi áldozatok, amelyeknél még sokszor többet kívánhat egy második évbe forduló háború. Csak a béke mentheti meg igazában a népeket, egy béke, amelynek politikai kivívási útjait még nem ismerjük. Egy béke, amely a leg-

hevesebb gyűlölet ellenére is parancsolólag követeli jogait. A háború első évfordulója előtt áhítva várjuk és kívánjuk a kiengesztelődést, annak a szellemnek visszatérését, amely újra megteremtí a nyugalom enyhe világosságát. Ne le-

gyenek kénytelenek a holdtalan éjszakák sötét takaróját könyörögni milliók és milliók, akik előtt minden naplementekor már ott tornyosodik csontvázfejével a felhőket suroló halál.
 (Flaneur.)

A tengelyhatalmak tanácskozásra hívták a román és magyar külügyminisztereket

Csütörtökön kezdődnek a tárgyalások, amelyeken Ribbentrop és Ciano is részt vesznek. Németország és Olaszország baráti közreműködésével oldják meg a román—magyar függő kérdéseket

Manoilescu külügyminiszter és Pop Valer elutaztak Bécsbe

Bucurestiből hivatalosan jelentik: Manoilescu Mihail külügyminisztert Ribbentrop Joachim német birodalmi külügyminiszter és Ciano gróf olasz külügyminiszter tanácskozásra Bécsbe hívták meg. E meghívásnak eleget téve,

a külügyminiszter Pop Valer meghatalmazott miniszter kíséretében ma különvonaton Bécsbe utazott.

A két államférfivel együtt több szakértő is elment. Salzburgból hivatalosan jelentik: Von Ribbentrop birodalmi, Ciano gróf olasz külügyminiszter tanácskozásra hívta meg Manoilescu Mihail román és Csáky István gróf magyar külügyminisztereket.

Az államférfiak találkozója Bécsben megy végbe. Csütörtökön kezdődik és azon a négy állammot érdeklő kérdéseket tárgyalják meg.

HITLER KANCELLAR OBERALSZBERGGEN FOGADTA AZ ODAÉRKEZETT CIANO GRÓFOT

Rómából hivatalosan jelentik: Ciano gróf olasz külügyminiszter szerdán reggel 9 óra 55 perckor repülőgépen Bécsbe utazott. Ciano gróffal együtt mentek Mackensen római német nagykövet, Vitezzi meghatalmazott miniszter, valamint Olaszország bucarestii és budapesti követei és a külügyminiszter két titkára. Ciano gróftól Bécsbe utazása előtt a római repülőtéren a fasiszta párt főtitkára, az olasz nemzetnevelésügyi miniszter, a belügyi és légügyi miniszterium államtitkárai búcsúztatták.

Salzburgból jelentik: Hitler kancellár szerdán délután Obersalzbergben fogadta az odaérkező Ciano gróft. Az olasz külügyminiszter fo-

gadására a repülőtéren megjelent Ribbentrop német külügyminiszter és a berlini olasz nagykövet. A két külügyminiszter ellépett a diszszad előtt, majd gépkocsin Obersalzbergbe mentek. A Führer délben ebédet adott az olasz államférfi tiszteletére. Az ebéden jelen volt többek között a berlini olasz nagykövet, Ribbentrop külügyminiszter, Keitel tábornok és Dietrich birodalmi sajtófőnök.

Jólétesült körökből származó hír szerint szerdán a délutáni órákban Obersalzbergben bizalmas tárgyalás volt,

majd pedig a két külügyminiszter Bécsbe utazott, hogy a csütörtökön megkezdődő tanácskozásokon résztvegyen.

TELEKI PÁL MAGYAR MINISZTERELNÖK MINT MEGFIGYELŐ VESZ RÉSZT A BÉCSI TANÁCSKOZÁSOKON

Budapestről jelentik: Csáky István gróf magyar külügyminiszter az olasz és a német kormányok meghívására szerdán délután Bécsbe utazott, hogy ott a függőben lévő magyar-román kérdésekről a tengelyhatalmak államférfiaival tanácskozzék. A magyar külügyminiszter társaságában van Telcki Pál gróf miniszterelnök, mint megfigyelő, valamint több szakértő.

Budapestről jelentik: A magyar kormány tagjával szerdán délelőtt fél 11 órakor minisztertanácsra ültek össze, amelyen a német és olasz kormányok meghívásával foglalkoztak. A minisztertanács fél 12 órakor ért véget.

A magyar—román problémát békésen kell elintézni

Bucurestiből jelentik: A Seara című lap Manoilescu külügyminiszter bécsi utazásával kapcsolatban kommentárokat közöl és hangsúlyozta, hogy a turniseverini tárgyalások sikertelensége után

a tengelyhatalmak hajlandóknak mutatkoztak a bucarestii és budapesti kormányok kívánságára a tárgyalásokhoz való csatlakozásra, hogy a két országnak adandó tanácsalkal a Románia és Magyarország közötti függő kérdések megoldását elősegítsék. A csütörtökön Bécsben meginduló tárgyalások bizonyítékai annak, hogy a román-magyar problémát minden körülmények között, fegyveres konfliktus nélkül intézik el.

A békés elintézés, amely ennek a kérdésnek alapvető problémáival számot tart, mindenek előtt a résztvevő országok érdeke, miután egy háborús konfliktus egyáltalán nem intézné el a függő ügyeket és

nem oldaná meg ennek a területreznak tartós békéjét. A bécsi tárgyalások — írja a Seara — Berlin és Róma által előkészített új rend szellemében bonyolodnak le, mert ennek a két államnak egyik legfőbb gondja a kontinens helyzetének végleges konszolidálása.

A ROMÁN-BOLGÁR TÁRGYALÁSOK.

Bucurestiből hivatalosan jelentik: Szerdán reggel Alexandru Creteanu román főmegbízott és meghatalmazott miniszter hosszasan tanácskozott Pomenoff bolgár főmegbízottal a craiovai helytartóság palotájában. A két küldöttség jogi és pénzügyi szakértői szerdán délelőtt együttes ülést tartottak.

Bucurestiből jelentik: A Seara című lap jelenti Craiovából, hogy a bolgár és román bizottság együttesen ebédelt a Minerva-étteremben. Az ebédet a román delegáció adta. Délutánra semmi programot nem dolgoztak ki.

A „Seara” véleménye

Bucurestiből jelentik: A „Seara” ma délutáni számában „Mi és Magyarország” cím alatti vezércikkében a következőket írja:

„A román-magyar tárgyalások meghiúsultak. Azt hisszük, hogy rövidesen újból elkezdődnek, vagyis abban a pillanatban, amikor Magyarország realista magatartást tesz majd magáévé. A román és magyar álláspont között alapvető különbség van: a román küldöttség a lakosságcsere elvén alapuló javaslatot tett, ami bizonyos kisebb területi engedményeket tételez fel a mi részünkről, hogy az összes nyugati határ mentén lakó románokat az ország belsejébe hozzuk (különösképpen az ország szívében lévő elszékeltesített vidékre) és csaknem az összes magyarok kerüljenek a határon túlra Magyarországra. A román állásponttal szemben, amely egyedül oldhatná meg végleg a magyarokkal való évszázados perinket, Pestről történelmi álláspontot állítottak szembe.

A cikk ezután rámutat arra, hogy Románia megértésről és megegyezési akarásról tesz tanúságot.

Ezután a Seara így fejezi be:

„Románia nyugodtan és bizalommal tekint jövője elé”.

„NEM OLDOTTAK MEG A KISEBBSÉGI PROBLÉMÁT”

Bucurestiből jelentik: A „Seara” című lap az európai területi és politikai átalakulással kapcsolatban a következőket is írja:

— Az Európában jelen pillanatban végbenemő politikai és területi átalakulások tartós béke teremtésére irányulnak, mely nyugodtabb életet és normális fejlődést biztosíthat az európai népek számára. A jövő Európában az országhatárok reális és nem fikatív határok kell, hogy legyenek, melyeket etnikai, történelmi és földrajzi adatokból folyó jog alapján vontak meg minden nemzeti csoport részére. Más szóval nem a diplomácia mesterséges műve kell, hogy legyen a határ, de reális politika terméke. Amikor most, 25 év után, új európai rendet kell teremteni, ezt elsősorban

azon tévedéseknek kell tulajdonítani, melyeket a nagy népek vezetői a versaillesi béke megkötésekor elkövettek.

Azért nem adtak tartós békét Európának, mert figyelmen kívül hagyták a nemzeti elv maradéktalan alkalmazását és nem oldották meg a kisebbségi problémát.

Emiatt most olyan politikai lépésre van szükség, mely abban az időben könnyebben lett volna megtehető, anélkül, hogy veszélybe került volna a béke ebben a térségben.

Amikor tehát most a trianoni béke hiányait kipótoljuk, csupán építő pacifista munkán dolgozunk.

MEG KELL TEREMTENI AZ EURÓPAI NÉPEK KÖZÖSSÉGET

Ugyanakkor azonban az európai népek közösségét is meg kell teremteni, azaz olyan feltételeket kell teremteni, melyek gyümölcsözők lesznek.

Nem szabad újabb európai agitációkra alkalmat nyújtani, hogy ismét háborúra kerüljön a sor 10, vagy 20 év múlva.

Ezért van szükség az európai népek közösségére. Minden nép be kell, hogy lássa, hogy nem jelent elvont egységet, de annak a nagy valóságnak egy töredéke, amit Európának neveznek.

Nagy felelősség hárul Európa vezetőire,

akik a jelenlegi alapvető változások mellett döntöttek. Meg kell védjék az európai népek nemzeti szabadságát, főleg azon népeket, melyek bármikor váratlan és nem kívánt támadások áldozatai lehetnek. A totalitárius nacionalizmuson alapuló hoinapi új európai rend

csak a népek együttműködése jegyében érvényesülhet,

mely együttműködés nemcsak kulturális, vagy gazdasági, de politikai és főleg katonai kell, hogy legyen. Abból a célból, hogy ezt elérjük, szükség van ennek megértésére, ami már nem késhet.

AZ OLASZ SAJTÓ HANGJA.

A félhivatalos Romania római magantávirata szerint a Románia és Magyarország, valamint Románia és Bulgária közötti tárgyalások ideje alatt az olasz sajtó

livételesen tartózkodó magatartást tanúsított

és minden megjegyzés nélkül közölte le a tárgyalások menetéről szóló híreket. A hétfői lapok rund nagy elégtétellel fogadták a román-boigár megegyezés híret, míg a magyar és román bizottságok magatartásáról csak néhány mondatban emlékeznek meg. Minthogy külföldi újságírók és politikusok azt állították, hogy Olaszország nem érdekelt fél ezekben a tárgyalásokban, az olasz kormány szóvivője kijelentette, hogy

Olaszország tartózkodó magatartásából nem szabad olyan következtetést levonni, mint-ha Olaszországot nem érdekelné a dunai tér, hanem csak a tárgyaló felekkel szemben taúsított titoktartásnak kell minősíteni.

Olaszország örülni fog, ha a tárgyalások kedvező befejezéshez jutnak anélkül, hogy szükség lenne valamilyen idegen állam beavatkozására. Olaszország a legnagyobb figyelemmel kíséri a bizottságok munkájának minden mozzanatát.



ELSŐ KALAND

legközelebb a CAPITOL-ban

Nagybritánia elvesztette légi flottája tekintélyes részét

Ujabb erőteljes légitámadás Közép és Délanglia ellen Elsüllyedt egy angol tengeralattjáró

A Rador hírszolgálati ügynökség jelentései

Berlinből jelentik: Keddről szerdára virradó éjszaka német bombázó repülőgépek tömeges támadást intéztek közép- és délangliai helységeik ellen. A hatalmas német légierőségek több sorozatot dobáltak a bombákat a Derby motorüzemekre, valamint a birminghami repülőgép és motorgyárra.

A Birmingham melletti Spittfredin üzemet súlyosan megrongálták.

Hatalmas tüzek jelezték a német pilóták útjának sikerét.

Ugyanekkor bombázták Southamptonot is, ahol a károk szintén igen nagyok.

Berlinből jelentik: A DNB felhatalmazott helyéről nyert értesülése alapján közli, hogy augusztus 1-től augusztus 27-ig összesen 1055 angol repülőgépet semmisített meg. Ugyanakkor 98 záróleggömböt pusztítottak el. A német veszteség 271 repülőgép volt.

A NÉMET BOMBÁZÓK NEM REPÜLTÉK EL IRORSZÁG FELETT

Berlinből jelentik: A DNB közli: Azokkal a hírekkel kapcsolatban amelyek külföldön terjedtek el és amelyek arról szóltak, hogy a német repülőgépek bombázták a Irország területére, német katonai részről kijelentették, hogy a német bombázók Anglia elleni támadásai során sohasem repültek el Irország felett.

Ezt egyébként a szigorú vizsgálat is megállapította. Másrésztől kijelentik, hogy neveltséges még csak el is képzelni, hogy a németek éppen annak az országnak területére dobnának a bombákat, amellyel a leg szívéjesebb viszonyt tartja fenn a Német Birodalom.

Az új eszmék térhódítása a Távolkeleten

Tokióból jelentik: Konoye herceg, japán miniszterelnök Japán új politikai rendjének kialakítása érdekében tartott értekezleten felhívást olvasott fel. Az egész világon uralkodó zavaros helyzet közepette Japán arra az útra lép, hogy hivatásának eleget téve, rendet teremtsen a Távolkeleten.

Ez olyan feladatokat ró Japánra, amelyek túlhaladják a párt és egyéni kormányok hatalmát. A nemzet jövője a nacionalista építészlemben rejlik. Életlehetőséget kell teremtenünk száz millió hazánkfia számára.

Az új eszmék olyan nemzeti mozgalom alapszának, amelyek magukba foglalnak minden pártot, valamint a gazdasági és kulturális élet minden tényezőjét.

Nem elégedhetünk meg egy-egy egységes párt rezsimjével, bármilyen eredményes is legyen az más országokban. Japánban erről nem lehet szó, a kormány áll a nemzeti mozgalom élére, hogy a trónt támogassa.

Németországnak egyáltalában nincsen szándékában ilyen cselekedni, mert tudja, hogy ez csak az angol politika malmára hajtaná a vizet.

AZ ANGOLOK EGY HÉT MULVA VARJAK A NÉMETEK PARTRASZALLASÁT.

Londonból jelentik: A Times közli jól tájékozott körök véleményét a jelenlegi német légi támadásokról. Eszerint a németek célja a hadipari központok elpusztítása és a lakosság lelkierejének megtörséres. A légi támadások még körülbelül egy hétig tartanak, utána pedig megkísélik a szigetország előzönlését a szárazföldön. Angol részről lázasan folynak a védelmi intézkedések.

Londonból jelentik: Az angol tengernagy hivatal jelenti, hogy a „Spearfish” nevű tengeralattjáró hosszabb ideje nem tért vissza és így elvesztettnek tekinthető. A legénység hozzátartozóit erről értesítették.

JAPAN ÉBER FIGYELEMMESEL KISÉRI AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK TÁVOLKELETI POLITIKÁJÁT

Tokióból jelentik: A DNB közlése szerint a Kokumin Shimbun azt írja, hogy jelenleg titkos tárgyalások folynak Amerika és Holland India között létesítendő kereskedelmi légijárat ügyében. A lap úgy véli, hogy az Egyesült Államok újabb lépést akar tenni távolkeleti politikája terén. A létesítendő légivonal Amerikát a Hawaii szigetekkel, Holland-Indiával, Új-Zélanddal és Ausztráliával kötné össze. A Kokumin Shimbun azzal fejezi be cikkét, hogy a japán kormány a legnagyobb figyelmet szenteli ennek a kérdésnek.

Londonból jelentik: A Times szerda reggeli számában arról ad hírt, hogy a londoni japán nagykövét kijelentette, diplomáciai kezdeményezés történt a Tokió és London közötti közeledés létrehozására. A japán nagykövét azt is közölte, hogy kormánya jóváhagyásával jár el.

Sanghaiból jelentik: A manillai angol konzul hivatalosan közölte, hogy az angol hajózási bizonyítványok kényszerét a Fülöp-szigetekre is kiterjesztették.

ORTIS ELNÖK ÁTALAKITA A BRAZIL KORMÁNYT

Buenos Airesből jelentik: A DNB közli: Az a tény, hogy Ortis elnök elállt lemondásától belpolitikai szempontból megnagyvást kéltett. Az elnök kormánya átszervezésén dolgozik, amelyre a közel-múltban lezajlott zavarások következtében van szükség. Egyelőre semmit sem lehet tudni a kormányváltásról.

Buenos-Ayresből jelentik: A DNB közli: Az Egyesült Államok meghatalmazott minisztere Roosevelt aláírásával ellátott levelet nyújtott át Ortis elnöknek, amelyben az Egyesült Államok elnöke annak a reményének ad kifejezést, hogy Ortis elnököt rövidesen vendégként üdvözölheti az Egyesült Államokban.

VÉGET ÉRT AZ AMERIKAI-KANADAI VÉDELMI TANÁCS ELSŐ ÜLÉSE.

Newyorkból jelentik: Az American Legion nevű amerikai hajó, amely Petsamból indult el

Tilos az angol propaganda Amerikában

Washingtonból jelenti a DNB: Az Association Press közli Washingtonból, hogy az igazságügyi minisztérium egyik magasrangú tisztviselője kijelentette, hogy vizsgálatot indít,

vajjon George Paish, az ismert nevű angol propagandista nem azzal a céllal tartózkodik-e az Egyesült Államokban, hogy ezt belevonja a háborúba? Ha a vizsgálata során bizonyosodik, hogy ezzel a céllal lépett az Egyesült Államok területére és ezt megérkezésénél nem közölte, akkor az illető igazság-

fedélzetén 900 amerikai utassal, az Egyesült Államok fennhatósága alatt álló vizekre érkezett. Itt két torpedóromból szegődött az American Legion mellé és ezek egészen a kikötőig kísérik.

Newyorkból jelentik: Ottawából érkezett hírek szerint a Kanada-amerikai közös védelmi tanács befejezte munkálatait. A legközelebbi ülés szeptember 9-én lesz Washingtonban. La Guardia, az amerikai bizottság vezetője kijelentette, hogy az eredményekkel meg van elégedve.

ügyi bizottság azonnal megvonja Paish tartózkodási engedélyét.

VISSZATÉRNEK A FRANCIA MENEKÜLTEK OTTHONUKBA.

Párisból jelenti a DNB: A német hatóságok támogatása folytán augusztus 21 és 31 között mintegy 275 vonat szállítja vissza a menekülteket otthonaikba. A Paris-Soir szerint augusztus elsejéig legkevesebb ezer vonat lépte át az elfoglalt és el nem foglalt francia területek közötti demarkációs vonalát.

Az angol csapatösszevonások miatt rendkívül kiéleződött Olaszország és Egyiptom viszonya

Olasz repülőegységek sikeresen bombázták Haifa kikötőjét. Svájci fegyverrel torolja meg légtere semlegesítése utáni megsértését. A Radar hirtelen a szélén elcsúszott.

Rómából jelentik: A Stefani közli valahonnan Olaszországból az olasz főhadiszállás 82. számú jelentését.

Tegnap a haifai petróleumkőzponatot bombáztuk és ennek során az állomást és a petróleumfinomító érték találatok, amelyek hatalmas tüzeket okoztak.

Valamennyi repülőgépiünk visszatért támaszpontjára. Északafrikában az ellenség Derna város ellen intézett légítámadást. Egy kis fűrészelt fát szállító hajót ért találat. A kár csekély, ketten meghaltak, ötven megsebesültek. Keletafrikában ellenséges légi egységek Harrart bombázták. Egy katonai kórházban többszáz megsebesült. Egy ellenséges repülőgépet lelőttünk.

Ellenséges repülőgépek, amelyek Svájc felől jöttek, Lombardia felett szálltak el. A légvédelmi tüzérség közbelépésére a repülőgépek csak néhány bombát dobtak le, amelyek Michelino közelében egy gazdaságot felgyújtottak.

OLASZ VIZIREPÜLŐGÉP MEGTORPEDÓZOTT EGY ANGOL CIRKALÓT

Tripoliszból jelentik:

A Földközi-tengeren egy olasz vizirepülő torpedólovással súlyosan megrongált egy angol cirkálót. Az olasz gép visszatért támaszpontjára. Arról, hogy az angol cirkáló elsüllyedt volna, még nem érkezett értesítés.

Rómából jelentik: Hivatalos megállapítás szerint az olasz vizirepülőgép, amely torpedólovást küldött egy angol cirkálóra, megsérült az angol cirkáló légvédelmi tüzérségének lövegeitől, de ennek ellenére sikerült támaszpontjára visszatérni.

Az angol hajó a torpedólovás következtében kigyulladt, oldalra fordult és minden valószínűség szerint elsüllyedt.

HA ANGLIA ELVESZTI EGYIPTOMOT, ELVESZTI A HÁBORÚT.

Rómából jelenti a DNB: A Popolo di Roma azt írja, hogy

Olaszország legfőbb hadicélja az Anglia elleni háborúban a Földközi-tenger uralma.

Míg az angolok hatalmas flottával rendelkeznek, Olaszország rendelkezésére hatalmas légihaderő áll. Az angol flotta két csoportból áll, amelyek nem tudnak egyesülni, viszont Itáliának az előnye, hogy az egyik vagy másik flottarészt támadhatja. Amint Nagybritannia — folytatja a Popolo di Roma — elveszti Alexandriát, mint támaszpontot, egyben a háborút is elvesztette.

Londonból jelentik: A Daily Telegraph atheni külön tudósítója közli, hogy angol és görög hadihajó egységek tartózkodnak a görög vizeken. Ezeknek célja megakadályozni, hogy az olasz hajók ne közelíthessék meg a görög partokat. A partok mentén egyébként más természetű védelmi intézkedések is történtek.

A SVÁJCI SZÖVETSÉGI TANÁCS ERÉLYES RENDSZABÁLYHOZ FOLYAMODIK AZ ANGOL REPÜLŐK HATARSÉRTÉSEI MIATT

Bernből jelenti a Stefani-gynökség: A teljes szövetségi tanács erélyeshangú tiltakozó jelleget juttatott el Anglia berni meghatalmazott miniszteréhez és abban

legmélyebb felháborodásának adott kifejezést a svájci nemzeti területnek az angolok részéről történt sorozatos megsértése miatt. Az angol repülők a londoni kormány nem egyszer megismételt ünnepélyes fogadkozása ellenére elrepülnek Svájc területe felett.

Ügylátszik Angliában azt hiszik, hogy Svájc igen kicsi ország ahhoz, hogy számíton valamit.

Elfelejtik azonban, hogy Anglia volt az, amelynek kormánya kijelentette, hogy csak is a kis nemzetek igazáért és jogáért folytat háborút. A szövetségi tanács részéről kijelentették, hogy ha az angol repülők újból elszállnak Svájc felett, azonnal a leghevesebb légharító tüzet nyitják meg ellenük. Ugyanakkor a szövetségi tanács leszögezte, hogy nem tűri nemzeti területének háborús férré való változtatását és olyan lépésre is



el van határozva, amely erkölcsi szempontból az egész világon megieszi a hatását.

Bernből jelentik: Augusztus 27-éről 28-ára virradó éjjel néhány idegen repülőgép 23 óra 30 perckor átrepült svájci területen Brassus és Genf között, valamint a Lehman-tavon. Ugyancsak ezen az éjjelen 0 óra 50 perckor újból idegen gépek sértették meg Svájc semlegességét. Egész Francia-Svájcban légiriadó volt. A gépek repülési irányából megállapítható, hogy angol gépekről van szó.

Rómából jelentik: A Giornale d'Italia nagy cikkben foglalkozik Hassan Sabry pasa lemondásával, illetve új miniszterelnökké történt kinevezésével.

Az angolok Hassan Sabryt saját emberüknek tekintik és újonnan történt kinevezése angol kényszerre történt. Jellemző, hogy a miniszterelnök közvetlen az angol-egyiptomi szerződésre vonatkozó tárgyalások eredményének kihirdetése után mondott le, ami azt mutatja, hogy Egyiptomban vannak angol ellenes áramlatok is. Ezek a politikusok Egyiptom önállósága mellett törnek pálcát és azt is tudják, hogy Egyiptom egyetlen vágya az angol befolyás és intrika megszüntetése saját országukban.

Az olaszok tisztában vannak azzal, hányszor sértette meg az angol politikai érdek Egyiptom nemzeti méltóságát és Egyiptom megvédésének ürve alatt ál landóan fokozza az ott levő angol csapatok számát.

Egyiptom részéről nem lehet megállapítani eddig semmilyen ellenzést Angliával szemben és így Olaszország kénytelen olyan következtetéseket levonni, hogy „a britannizált Egyiptom” állandó súlyos veszélyt jelent számára. Italia nem óhajtana háborút viselni Egyiptom ellen, de kénytelen harcolni minden eszközzel az angol imperializmus és azok ellen az angol tervezetek ellen, melyek már Egyiptom önállóságának többszöri megsértéséhez vezettek.

Az egyiptomi nemzet — írja a lap — hivatott egyedül, hogy ezt a helyzetet felismerje, ebben a helyzetben világosságot kell deríteni és nem szabad a helyzet képét annyira elhomályosítani, hogy az angol manipulációk következtében súlyos következmények származzanak ebből Egyiptomra.

CSAK A MINISZTERELNÖK MONDOTT LE EGYIPTOMBAN

Kairóból jelentik: Assan Sabry Pass miniszterelnök kijelentette a sajtó képviselői előtt, hogy kormánya nem nyújtotta be lemondását.



GUSTI HUBER A tegnap éjszakai nő című filmben, mely ma kerül bemutatásra a SCALA moziban

RIPORT AZ ALDUNÁRÓL

Beszélgetés a révkalauzzal, aki a magyar hajót a zuhatagokon átvezette. Gépkocsival Turnu-Severintől a Babagáj szikiáig. — A régi és az új Széchenyi tábla

A Zsófia magyar sétahajó, amely a turnu-severini magyar-román tárgyalásokkal kapcsolatosan belekerült a legújabbkori történelembe, a tanácskozások befejezése után vasárnap reggel indult el a Vaskapu melletti román kikötőből és két napi ut után, kedden érkezett meg Budapestre.

Eredetileg úgy volt, hogy a 800 lóerős kis gőzhajó már reggel 4 órakor elindul, horgonyát azonban csak fél hatkor szedte fel és akkor vette az irányt felfelé a Dunán.

A hajó elindulása előtt beszélgettem Nagy József révkalauzzal, aki a Zsófiát a zuhatagokon átvezette. Az öreg matróz a Nemzetközi Dunabizottság alkalmazottjaként, mint a Duna ezen veszélyes szakaszának egyik legkiválóbb ismerője,

kapta a megisztelő megbízatást, hogy a magyar bizottsággal Turnu Severinbe, majd a tanácskozások befejezése után onnan a delegáció egyik tagjával, Zsindely Endre külügyminiszteri osztálytanácsossal a magyar folyami gőzöst a Duna vizéből kiálló sziklák között átkalauzolja. Az öreg magyar hajós, aki Orsován lakik és már több mint husz éve áll a Nemzetközi Dunabizottság szolgálatában, büszkén és boldogan beszélt a Zsófiáról, amely óraé volt vízva. Amikor megszólítottam, tisztességtudóan és tulzott illedelemmel levette sapkáját, amelyen színes, zománczott jelvény diszeleg, az NDB alkalmazottainak ismertető jele.

— Örvendtem, hogy reám esett a vezetőség választása és engem küldtek a Zsófiát átvezetni a zuhatagokon — mondja Nagy József. Egyébként

már járt erre a Zsófia, 1927-ben tizenegy

Nagy felelőséggel

— Mennyi a fizetésük? — érdeklődöm a a mellettem álló matrózoktól.

— Megkeresek havonta 18 ezer leit. A fizetés svájci frankban jár, leibe átszámítva. Amikor hajón vagyok, naponta tíz svájci frank pótlékot kapok — ezért rug fel a fizetés közel 20 ezer leire. De megérdemeljük, felelőségteljes munkát végzünk, hiszen a zuhatagokban sok helyen ötven centimétert sem szabad tévedni, mert sziklának futna a gőzös.

GÉPKOCSIVAL A ZSÓFIA UTÁN.

Amikor vasárnap reggel a nyárvegi felkelő nap a távoli hegycsúcsok felett a turnu-severini kikötő felé nézett, az utra készen álló Zsófián ingujjra vetkezett, sürgő-forgó matrózokat látott a fedélzeten. Néhány perc múlva kürtjel hangzott fel és lassan, mint egy óriási bálna, amely a víz felszínén uszik, megmozdult és méltóság-teljesen elindult a kis folyami gőzös, hogy levo-nuljon a történelem színpadáról és néhány nap múlva folytassa előző csendes és izgalom mentes útjait — a sétahajózást.

A hajó fél hat órakor indult, nekünk, akik elhatároztuk, hogy gépkocsin követjük, illetve elkísérjük, — „fort” kellett neki adnunk, hiszen ő viz ellen lassabban haladt, mint mi, a kis könnyű gépkocsin. Kilenc órakor indultunk el Turnu-Severinből,

azon az úton, amelyet a nagy magyar zseni, a halhatatlan nevű Széchenyi István építtetett.

A romantikus Ada-Kaleh, Jókai Rózsák-szigete, amelyen Timár Mihály, az Aranyember élte le Noémivel idillikus életét; Orsova, a forgalmas kis kikötőváros maradtak el a poros úton rohanó gépkocsi mellett és messziről már feltűnt a Kazán-szoros, amely a 600-1200 méter széles, hatalmas folyót itt 80-100 méternyire szűkíti beszé, vizét közel ötven méterig mélyíti. Közvetlenül a Kis-Kazán előtt, a folyó tulsó partján, a sziklafalon a Tabula Traiana látszik, jelezvén, hogy a nagy császár itt építtette híres hadi-utját. A nyoma még ma is látszik, végig a sziklafalban, valamivel a víz színe felett a kőbe vágjt mélyedés, alatta lyukak, amelyekben oszlopok voltak és azon függött az út — 18 századdal ezelőtt. Annak a paralleljét építtette meg ezen a parton a nagy Széchenyi, Báziaától a Vaskapuig. A jobb parti római ut, amelyet Traján schytha és macedón légioi készítettek és amelyet a szerbek most restaurálnak, Turnu-Severintől Belgrádig vezetett.

A SZÉCHENYI TÁBLA.

Lenyugózóan szép, gyönyörű látvány tárul az ember szeme elé, amikor egy nagy kanyar után a

gazdag angol ur bérélt ki és leutaztak egészen a Duna deltáig.

Nem ritka erre a magyar hajó, ugyszólván minden nap látható egy-egy teher- vagy vontató gőzös, a Zagyyva, Turán, Pannonhalma, Stefánia, Zoltán, Tisza, stb. gyakran kötnek ki és pihennek meg rövid időre az orsovai vagy turnu-severini kikötőben.

A DUNAI HAJÓFORGALOM.

— Milyen nemzetiségű külföldi hajók fordulnak meg leggyakrabban az aldunai kikötőkben? — tesszem fel a kérdést.

Az öreg révkalauz kirázza pipájából a hamut, majd hatalmas piros zsebkendőt vesz elő, megtörli izzadt homlokát és folytatja a beszélgetést:

— Az idegen hajók között legtöbb a német, mind teherszállító, illetve vontató hajók. Darabárúval, főleg gépkatrészekkel és ipari cikkekkel jönnek lefelé, amikor pedig visszatérnek, petróleumot, benzint és gabonát visznek. Naponta több német vontató hajó megy fel a Vaskapun, mindegyik 3-4-5 uszályhajót visz magával.

Itt közbeszólok egy másik matróz, szintén magyar és az NDB alkalmazottja, de jugoszláv állampolgár és érdekesen meséli el, hogy 1934-ben, amikor első ízben kötött ki horogkeresztes zászlót viselő német hajó a turnu-severini kikötőben, a munkások nem akarták az árut kirakni, egyszerűen megtagadták az engedelmességet és végül is a hatóságok szigorú közelbélésére vették fel a munkát — 24 óráig tartó tuza-vona után. Azóta megváltozott a helyzet, — teszi hozzá a jugoszláviai hajós.

— nagy fizetés jár

gépkoeci a Kis-Kazánhoz közeledik. Két hatalmas sziklafal között méltóság-teljesen hömpölyög a Duna. Előggé dicsérni nem lehet — ezt látni kell!

Egyes helyeken az egész út valóságos bele van vágva a magas sziklafal aljába, amelyet Széchenyi előtt a Duna gyors folyása vize nyaldossott. A nagy út-építőknek a Magyar Mérnök és Építészegylet hatalmas emléktáblát helyezett el az út felett a sziklafalon, ezen azonban

ma már nem olvasható a felírás, semmi sem látszik belőle,

legfeljebb a betűk helye. Helyette kis fehér márvány-tábla jelzi, hogy: „Stefan Széchenyi, 1833-43. Executarsa drumului din Cazane.”

A Kis-Kazánból kényve, az út nagyot kanyarodik, hatalmas félkört ír le, a folyó pedig hirtelen kiszélesedik, mintha lélegzetet venne a két Kazán között. Közel 500 méter széles itt a Duna, tulsó partján a szerbek építkeznek — két egyforma épület emelnek — őrházak, vagy turisztikai hivatalok, innen nem lehet tudni.

A Nagy-Kazán még jobban bámulbatba ejti a nézőt, itt még szűkebb a folyó, a sziklafalak kevesebb helyet engedtek át a víznek. Itt van a híres Veteráni barlang, amely külön érdekessége a környéknek. Veteráni tábornok parancsára d'Arnaud kapitány 700 emberrel itt állott ellent a túlerőben levő törököknek, akiket sokáig feltartóztatott hős katonáival. Sok-sok kilométer és néhány apró falu után másik történelmi emlék, három négyzetes torony-rom tűnik fel — a török uralom ittmaradt foszlányai. Arrább Galambóc vára tűnik fel, a folyó tulsó partján. Mintha zúgná a víz:

Galambócnál vár a török, ne várjon hiába.

A gépkocsi rohan tovább. A folyó közepén kettérepedt nagy sziklakő — a híres Babagáj-szikla. Erdekös látvány, különös lépe a szerény természetnek.

A FÜRGE ZSÓFIA.

A sok látnivalót mind megbámultuk, addig-addig gyönyörködtünk, hogy érdeklődésünkre minden kikötőben azt felelték:

A magyar hajó már régen elment.

Sietett a Zsófia, nem értük utol. Helyette viszont sok más hajót, közbütköz nem egy magyart is látunk. Ezek nem voltak olyan fürgék, lassabban haladtak — teherrel voltak megrakva, nversanyagot szállítottak Európa éléskamrájából, felfelé a Dunán, a háborúzó Németországba.

Visszaforodtunk, hogy ismét végiggyönyörködhessük az Al-Duna szebbnél-szebb látnivalóit. Elolvastuk a Baross-emléktáblát is — ezen még látszanak a betűk.

A Kazánban ismét megálltunk, azon a helyen, ahol a híres visszhang hallható. Lent a víz mellett szavakat, neveket kiabáltak és azokat erősen verte vissza a szemben levő sziklafal:

Zsó-fi-a! Zsó-fi-a!

Babuczay György

Macsek 70 horvát tábornokot követel a jugoszláviai hadseregben

Zágrábból jelentik: A „Transkontinent Press” hírügynökséggel hivatalos helyről közölték, hogy Macsek, a horvát parasztpárt vezére, a horvátok és szerbek közötti megegyezés első évfordulója alkalmából azt a visszavonhatatlan határozatot hozta, hogy most már

a horvát kérdés maradéktalan megoldását követeli, még pedig horvátok és szerbek közötti aránynak megfelelően.

Igy horvát részről azt követelik, hogy szünjék meg az egyoldalú szerb tulsúly ügy a nemzetvédelemben, mint a külpolitikában. Ennek az elvnek megfelelően a horvátok azt igénylik, hogy

a jugoszláviai hadseregben 70 horvát nemzetiségű tábornok legyen.

Ezen kívül követelik, hogy: 1. Javítsák fel az állami bevételeknek a horvát területekre eső részét olyképpen, hogy a pénzügyi hatáskört osszák meg és a horvátoknak engedjék meg nagyobb befolyást a jugoszláviai Nemzeti Bank ügyvitelében is.

2. A honvédelmet területi tekintetekben is osszák meg és a Horvátországban működő csendőrdandárok kerüljenek horvát parancsnokság alá.

A fuldai püspöki értekezlet véget ért

Berlinből jelentik: A fuldai német püspöki kar értekezlete augusztus 22-én ért véget ünnepélyes külsőségek között. Annak ellenére, hogy a püspöki kar értekezletén részéről egyházi ügyekkel foglalkoztak, de ezt az alkalmat falhasználták arra is, hogy a német katolikus egyház elismerését fejezzék ki a német hadsereg dicsőséges győzelméért. Az összejött püspökök hangsúlyozták, hogy a birodalom egyetlen katolikus a sem gyakorolhatta volna zavartalanul vallását, ha a német haderő nem biztosította volna az ország védelmét. A mult hagyományaitól eltérően a gyűlés után nem intéztek pástorlevelet a hívekhez és csak akkor tartanak háláadó istentiszteleteket és tesznek hűségnyilatkozatokat, ha a nagy német haderő győztesen tér vissza és legyőzi ellenfelét. (Rador.)

Ujjáépítik a rombadőlt Erzerum városát

Izstanbulból jelentik: A török kormány elhatározta, hogy az anatóliai földrendés során elpusztult Erzerum városát ujjáépítteti. Az ujjáépítési munkálatok szeptember havában kezdődnek meg. Az új várost 3 kilométerre a földrendés sújtotta helytől építik fel.

CAPITOL mozi

Közkívánatra bemutatja:

Szerelmi kaland



APOLLO mozi

A NÉVTELEN ASSZONY

A főszerepekben:

SYBILLE SCHMITZ TASNÁDY Mária
ALBRECHT SCHÖNHALS

VEVŐINK ÉRDEKÉBEN!

Az augusztus végéig raktáron levő PRIMA MINŐSÉGŰ CIPŐINKET, — a készlet erejéig — dacára a nyersanyagok és költségek állandó emelkedésének, minden felár nélkül A RÉGI ÁRAKON ÁRUSÍTJUK. Használja ki az alkalmat. Sok pénzt takarít meg.

„CARMEN“

cipőgyár Rt. igazgatósága, Oradea

Fiókiület: TIMISOARA, Piata Gen. Dragalina Nr. 15.

Nagyvárad városvezetőségének intézkedései az ellátási zavarok kiküszöbölésére

Házkutatást fognak tartani a notórius cukor-felhalmozóknál.

Nagyváradról jelentik: A múlt hetekben igen nagy hiány mutatkozott cukorban, lisztben, valamint petróleumban. A hatóságoknak feltűnt volt a hiány, mert még két nappal azelőtt rendszeren el tudták látni a város szükségletét a kereskedők. Gyanús volt tehát, hogy ilyen hirtelenlül kifogyott a cukor és a petróleum. Chirila polgármester miután haza érkezett szabadságáról értesült a hiányokról és megkezdte az ügy alapos kivizsgálását. A polgármester külön gyűlést hívott össze ebben az ügyben. Minthogy azonban a liszt és búza ára vonatkozólag még nem érkezett semmi utalás még a Hivatalos Lapban sem, ennek az ügynek a kivizsgálását későbbre halasztotta a polgármester. A szóban forgó közszükségleti cikkek közül megállapította, hogy pl. petróleum van a városban, mert elegendő mennyiség érkezett. A petróleum szállításhoz egyébként nem is kell félni a szállítási nehézségektől. A cukor kérdésében is megadták a választ, mert a kereskedők állítása szerint, hogy ők eldugják a cukrot csak aljas rágalom. Ki tudják mutatni, hogy több cukor fogott Nagyváradon az elmúlt hetekben mint más években. A bizottság sajnálatlalt vette tudomásul a közönség idegeskedését és megnyugtató közleményben számol be arról, hogy ne zaklassák a kereskedőket a cukorért, mert amint a szállítás megkönnyül, elegendő cukor mennyiség fog a vevők rendelkezésére állni. Ezzel egyidejűleg a bizottság határozatot hozott abban az irányban, hogy a kereskedőknek nem is szabadna csak egy kiló cukrot kiszolgáltatni egy személynek. Ha a közönség tovább folytatja a túlvásárlásokat, a város vezetésége erőlyesebb eszközöket fog alkalmazni. Ebben az esetben a rendőrséggel karöltve házkutatásokat fognak tartani azoknál akik a szükségesnél nagyobb mennyiséget vásároltak össze. Ha pedig előfordulna, hogy a kereskedők a cukrot eldugják és azzal különböző visszaéléseket tesznek, az illetőt a legsúlyosabb büntetésekkel sújtják. Minden remény meg van arra nézve, hogy a közszükségleti áruk és élelmiszerek adás-vevése továbbra is a normális keretek között fog lebonnyolódni.

Súlyos vasúti szerencsétlenség a nagyenyedi állomáson

Nagyenyedről jelentik: Súlyos vasúti szerencsétlenség történt kedd délután fél háromkor a nagyenyedi vasútállomáson. A Székelykoocsárd felől berobogó gyorsvonat közvetlenül az állomás épülete előtt neki ütközött egy tolató szerelvénynek. Az összeütközés következtében a teherszerelvény 8 kocsija teljesen összetört és egy vasutas, aki a tehervonaton teljesített szolgálatot, meghalt, a gyorsvonat utasai közül pedig 21-en szenvedtek könnyebb sérüléseket. A szerencsétlenség után a gyorsvonat új mozdollyal folytatta tovább az útját. A szerencsétlenség ügyében megindult a vizsgálat. A vizsgálat eddigi megállapításai szerint az összeütközés állítólag egyik félkező hibájából történt.

Közkegyelmi megállapodás és iratcsere-egyezmény Magyarország és Szlovákia között

Budapestről jelentik: Magyarország és Szlovákia között tárgyalások folytak a politikai bűnösöknek nyújtandó közkegyelemre és a közigazgatási iratok kicserélésére vonatkozólag. A megbeszélések augusztus 25-én eredményesen befejeződtek és a létrejött egyezmény tervezetét a magyar és a szlovák tárgyaló felek Tátralomnicon látták el a kézjegyükkel. A közkegyelmi megállapodás előreláthatólag előnyösen fogja befolyásolni a két állam viszonyának további alakulását, az iratcsere-egyezmény pedig biztosítja a Magyarországhoz visszacsatolt területek közigazgatásához szükséges iratanyag Magyarország részére való kiszolgáltatását.

London hazug jelentésekkel igyekeznek elterelni az angol nép figyelmét a súlyos belső bajokról

A Stefani diplomáciai szerkesztője a valószínűleg angol közleményekről

Rómából jelentik: Az olasz lapok válasznak az angol propagandának arra a tendenciózus hírére,

mintha a torinói Fiat-műveket az angolok tönkrebombázták volna. Az olasz sajtó megállapítja, hogy annyi igaz, amit az olasz hivatalos jelentés közöl és eszerint csak egy kis pavillont rongáltak meg az angol bombák, mert a Fiat-művek főműhelyei bombabiztos fedezékben vannak.

Ugyanezeken azonban — írják az olasz lapok — az angol hazugságok helyett jobblenne, ha megírnák, hogy a német bombázók az angliai ipari üzemek teljes tönkretételével már megbénították az egész nagybritanniai hadiipart.

Milánóból jelentik: A Popolo d'Italia az angol rádióknak ama fantasztikus híradásáról cikkeznek, hogy Milánóra 6000 kgr. bombát dobtak az angolok és az ennek nyomán bekövetkezett robbanások füstoszlopai több kilométerre ellátszotak.

Milánó 1,200.000 lakossága az élő cáfolati ezekre az angol hazugságokra, amelyek nem szolgálnak egyéb, minthogy az angol közönség figyelmét a belső bajok súlyosságára

felül eltereljék.

Az olasz közönséget ezek a hazug hírek éppen úgy nem érdeklik, mint az éjszakai angol támadások.

Rómából jelentik: A Stefani diplomáciai szerkesztője leszögezi, hogy az angol gépek Németország és Olaszország felett nyílt városokat bombáztak és valószínűleg azt várják, hogy a tengelyhatalmak is hasonlóképpen válaszoljanak

Churchill ur téved, mert az olasz és német légihaderő csak katonai célpontokat fog Angliában támadni és így vivja ki a végső győzelmet.

Érdekes, — írja a diplomáciai szerkesztő, — hogy az angol gépek csak kis- és középbombákat dobnak le, amelyek katonai célok támadására alkalmatlanok és céljuk nem egyéb, mint a lakosság demoralizálása. Az lehet, hogy van egy másik céljuk is, jegyzi meg ironikusan a Stefani, ez pedig az,

hogy a német-olasz angliai légitámadások idején távol legyenek saját támaszpontjukat képező repülőterektől, amelyeket — mire visszatérnek, — már csak romokban találhatnak.

Az augusztusi nyugdíjak kifizetését Temesvárott ma délelőtt kezdik meg

A Nemzeti Bank temesvári fiókjához tegnap megérkezett az augusztusi nyugdíjak kifizetéséhez szükséges összeg folyósítására vonatkozó értesítés és így a temesvári pénzügyigazgatóság nyugdíjosztálya ma, csütörtökön reggel kezd az augusztusi nyugdíjak kiutalását. A kifizetés a következő sorrendben történik:

Ma, csütörtökön délelőtt az 1—500 és az 1001—1500 számú nyugdíjkönyvecskék tulajdonosai vehetik fel nyugdíjukat.

Ma, csütörtökön délután az 501—1000 és az 1501—2000 számú nyugdíjkönyvecskék birtokosai jelentkezhetnek a nyugdíjpénztárnál.

Holnap, augusztus 30-án délelőtt a 2001—2800 és a 3501—4000 számú nyugdíjkönyvecskével rendelkező nyugdíjasok kapják meg augusztusi nyugdíjukat.

Holnap, augusztus 30-án délután a 2801—3500 és a 4001—4500 számú nyugdíjkönyvecskék tulaj-

donosai jelentkezzenek a nyugdíjpénztárnál.

Szombaton, augusztus 31-én délelőtt a 4501—6000 számú nyugdíjkönyvecskék tulajdonosainak fizetik ki a nyugdíjat.

Szombaton, augusztus 31-én délután mindazok a nyugdíjas tisztelt vehetik fel nyugdíjukat, akik eddig a 7. utászrednél kapták illetményüket.

Az augusztusi nyugdíjak kifizetésére az előirt napokon délelőtt nyolc és félegy óra, délután pedig négy és fél óra között történik.

A nyugdíjosztály felhívja a nyugdíjasok figyelmét arra, hogy a nyugdíjkönyvecskék augusztusi bonjait láttamoztatni kell az illetékes adóhivatalnál, amely igazolja, hogy nincsen adóhátralékuk.

Azok a nyugdíjasok, akik az előirt napokon nem veszik fel nyugdíjukat, csak szeptember 15-én délelőtt 8—11 óra között kaphatják meg járandóságukat.

A kisebb összegű régi postatakarékpénztári betéteket készpénzben fizetik ki

A régi magyar postatakarékpénztári betétek kifizetésének ügye még mindig elintézetlen. A román és magyar kormányok között erre vonatkozólag esztendő előtt megállapodás jött létre és Magyarország a betéteknek kifizetésére szükséges összeget rendelkezésére is bocsátotta Romániának olyképpen, hogy minden régi két korona helyett egy leit kapjanak a betétesek. A pénz egyelőre a pénzügyminisztérium rendelkezése alatt áll, de az utóbbi hónapokban már ismételt felbukkant a hír, hogy a kifizetést megkezdik. Tegnap ebben az ügyben érdeklődöttünk a temesvári kerületi postai igazgatóságon, ahol a következő felvilágosítást kaptuk:

— Májusban már úgy volt, hogy a pénzügyminisztérium kiszolgáltatta a postatakaréknak a régi betétek kifizetésére szükséges pénzt, de a technikai körülmények miatt ez nem történhetett meg. Közben megállapították, hogy a magyar kormány a szükséges összegnek csak a kétharmadát juttatta el készpénzben a pénz-

ügyminisztériumhoz, a harmadik harmadot ellenben értékpapírban. A pénzügyminisztérium erre közölte a postatakarékkal, hogy a kifizetendő összeget ugyanilyen arányban adja át készpénzben és állampapírban. Ugy értesültünk, hogy az átadás hamarosan végbemegy és akkor intézkedik a kifizetés iránt, amely természetesen kétharmadrészben készpénzben, egy harmadrészben pedig állampapírban fog megtörténni. Azok, akiknek betétje kisebb összeget tesz ki, azt teljes egészében készpénzben kapják és csak a nagyobb betétek tulajdonosai kapnak értékpapírt.

Hangoztatták azután a kerületi postai igazgatóságon, hogy nyugtalanságra és türelmetlenségre nincsen ok, mert a kifizetés most már nem várat sokáig magára. Mihelyt erről az értesítés megérkezik, az arról szóló hirdetményt valamennyi postahivatalban azonnal kifüggesztik és az újságokban is megjelentetik.

HIREK

MEGJELENIK:

Minden napon a vasárnapokat és ünnepnapokat követő napok kivételével.

ELŐFIZETÉSI ARAK:

Belföldön házhöz való kézbesítéssel együtt magánosoknak havonta nyolcvan lei, negyedévre 230 lei, félévre 450 lei, egész évre 900 lei. Nyugdíjasoknak házhöz való kézbesítéssel együtt havonta hetven lei, negyedévre 200 lei, félévre 400 lei, egész évre 800 lei. Magyarországon havonta 4 pengő, negyedévre 12 pengő, fél-évre 22 pengő és egész évre 40 pengő.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közintézményeknek, gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak egy évre 1200 lei kézbesítései együtt.

TELEFON:

28—10 és este 10 óra után: 28—15

Akire rámeleg a bicikli

Arról a járókelőről lesz szó, akit voltam olyan szerencsés majdnem elgázolni a napokban az egyik belvárosi utcában. Ennek a járókelőnek nem volt semmi különös ismertetőjele, éppen úgy sietett, mint a többi ember déltájtán és éppen úgy nem törődött a forgalommal, mint becses társai, akikről azt olvashatjuk az újságokban, hogy elgázolta egy jármű.

Az én emberem az aszfalton ment és hirtelen lelépett a járdáról. Rá az úttestre. Egészen természetesen vette, hogy akkor, amikor ő leteszi a lábát az aszfaltról, akkor nem jár arra senki és ha jár is, akkor a járműves jól tudja, hogy neki ezt az embert ki kell kerülnie. Lehet, hogy némely tapasztalt gépkocsivezetőnek van már ilyen szemléje és egyes kerékpárosok már előre tudják azt a helyet, ahol a tisztelt járókelő lépni szándékszik a járdáról.

Jómagam azonban nem rendelkezem ezzel a szemlével. De nem történt volna semmi baj, ha a becses járókelő lelép és azután továbbmegy. Az ember ilyenkor fékez egy kicsit és mire a járókelő megért néhány lépést, a bicikli továbbindul. De az én hősöm lelépett, aztán meg hirtelen megállt. A kerékpár torpedója nyivakolt, nagyot fékeztem. Kis kárörömmel néztem, hogy fickándozik a derék járókelő. Ha tölem akar megszabadulni, előre kell ugrania. De egy gépkocsi nem engedte. Vissza sem mehett a járdára miattam. A két rossz közül mégis engem választott. Rémulten néztem rám. Az elülső kerekem már a lábát érintette. Le kellett volna szállnom. Mire ez sikerült, tragikusom kerek a polgártárs lábai közé került. A polgártárs nadrágja kissé piszkos lett és amint elzúgott az autó, nyomban elrohant. Átszaladt a másik oldalra. De most már legrosszább körülmények között el is érte a másik járdát. Ott aztán kiporolagta a nadrágját és dühösen felémnézett, pedig én igazán ártatlan voltam az egészben. Erre aztán úgy mezejedtem, hogy felszálltam és meg sem álltam házig.

(gebe)

Nyugdíja átvétele közben halt meg egy idős ploeisti asszony. Ploeistiből jelentik: Megrendítő haláleset történt az itteni pénzügyigazgatóság épületében. Niculescu Elena 78 éves nyugdíjas nő már évek óta minden hónap végén megjelent a pénztárnál, hogy felvegye 198 lejnyi szerény járandóságát. Így történt ez a napokban is, amikor végre sok tolongás, tülekedés után, már-már eszméletét veszve a sok izgalomtól, eljutott a pénztárhoz. Be nyújtotta könyveskéjét, a pénztáros leszámolta a pénzt, de már nem volt aki átvegye: az öreg nő lerohadt a földre és mielőtt bárki segítségére siethetett volna, szívizéhiűdés következtében kiszívódott. A megrendítő haláleset nagy részvétet keltett a városban.

Új repülőter Budapest közelében Budapestről jelentik: A magyar sajtó képviselőinek most mutatják be a Budapesttől 16 kilométerre levő Vetés közeg határában most épülő úgynevezett Feriegyi repülőteret, amely egyike lesz Európa legmodernebb repülőtereinek. A voltaképpen repülőter 700 holdra terjed ki s ezen kívül még egy 180 holdas sportrepülőter is épül. Az újságrókat Vitéz Héjas Ivan miniszteri osztálytanácsos kalauzolta, aki ismertette a kereskedelmiügyi miniszter célkitűzéseit s a többi éven át készülő repülőter eddigi munkálatait. Az új repülőter a földre mélyített vörös neofennel van szegélyezve, úgyhogy úgy éjjel mint nappal derült és ködös időben egyaránt alkalmas lesz a lezállásra.

Bánsági származású magyar államtitkár halála. Budapestben nyolcvannegy éves korában meghalt Józsa László nyugalmazott földművelésügyi államtitkár. Józsa László zombolyai születésű volt és a Bánságban számos rokona él. Halálát övegvény, született Bezuk Karolinán kívül gyászolják a Serban, Bezuk, Capdebo, Steingaszner, Inrédy, Gesztessy, Scharff és Wiszkocsill családok.

— Páris lakosságának ivóvizével való ellátása biztosítva van. Párisból jelenti a DNB: A francia fővárosnak vízzel történő ellátását veszély fenyegette, mert a visszavonuló francia csapatok szétrombolták a források közelében levő vízvezetéseket. Az elfoglalás pillanatában már csak a saint-cloud-i vízvezeték működött, míg a többi üzemetek a munkások elhagyták. A német katonai közigazgatási hatóságok valamennyi állomást újból üzembe helyezték és ezáltal lehetővé tették, hogy Páris napi vízfogyasztását 100 ezer köbméterrel 250 ezer köbméterre emeljék. (Rador.)

(—) A TEMESVÁRI RÓMAI KATOLIKUS MAGYAR FIUGEMNÁZIUMBAN A BEIRÁSOK HÉT-KÖZNAPOKON DÉLELTŐT 9—11-ig vannak. A javító vizsgák szeptember másodikán, az I. oszt. felvételi vizsgák pedig szeptember ötödikén reggel nyolckor kezdődnek.

— Álmerőnk, aki többszáz személyt becsapott. Bucurestiből jelentik: Az ifjúi ügyesség most folytatja a vizsgálatot Staniszlav Zikar, másnéven Staniszlav Ignat álmerőnk ellen, aki annak idején csernovitzi illetőségű volt. Kukorgyári mérőnknek adta ki magát és kisebb-nagyobb rendeléseket vett fel. A nagyobb rendeléseknél készpénzben kérte el a 0.40 leies számla illetéket, majd eltűnt a pénzzel. Amikor kisebb rendelést vett fel, a vevőt magával vitte és miután a pénz átvette, megállt egy épület előtt, amelynek két kijárata volt. Vevőjét arra kérte, hogy várjon amíg visszatér, ami természetesen sohasem történt meg. Ezzel a csalással több száz személyt sikerült becsapnia nemcsak Bucurestiben, hanem Temesvárott és Csernovitzban is.

(—) Pethő Sándor titkarsa a halálos autótűrőn nem leánya, hanem Udvar Gyöngyvér, újságrónó volt. Budapestről jelentik: Előző jelentések alapján beszámoltunk arról, hogy Pethő Sándort, az ismert budapesti közíró és leányát tragikus gépkocsiszerecsenésért elítélték, melynek során úgy Pethő, mint leánya, meghaltak. A MTI jelentése szerint nem Pethő leánya, hanem a vendégségben ott tartózkodó Udvar Gyöngyvér volt erdélyi újságrónó illt a taxiban. Az újabb jelentések szerint Pethő azonnal szörnyethalt, míg Udvar Gyöngyvér és a sofőr súlyos állapotban szállították be a veszprémi kórházba. Udvar Gyöngyvér sokan ismerik Erdélyben, ugyanis szilágysomlyói származású, édesapja pedig dr. Udvar Sándor Szilágysomlyón ügyvéd és lapszerkesztő.

BEIRATÁSOK

Bérczi-féle gyors- és gépiró szakiskolában

folyó évi augusztus 28-tól szeptember 10-ig, naponta 9—12 óráig és 16—20 óráig tartanak meg. Figyelem: Az iskola átköltözött IV. ker. Piata Küttl 1.

(—) Adományok a szülőotthon javára. A létesülő magyar szülőotthon és csecsemőgondozó javára a Magyar Népközösségnél a következők újabb adományok folytak be: B. S. 500, M. B. 3000, M. J.-né 50, H. F.-né 5000 lei. H. F.-né ezenkívül ruhaneműt és edényt is ajándékozott.

(—) Közező munkások alkalmazást találnak. A temesvári állami munkaközvetítő hivatal közli, hogy Aradra közező munkásokat keresnek, akiket négyzetméterenkint 18 leiel fizetnek.

— MENNYI KÁRT OKOZNAK AZ ÉLŐSKÖDŐ ALLATOK? Az Északamerikai Egyesült Államok kártékony rovarok évente másfél milliárd dollár veszteséget okoznak. Ehhez járulnak még a rácsalók okozta termésárlások. Így például az USA-ban kétszerannyi a patkány, mint az ember! Patkányirtásra évenként kétmillió dollár költenek, míg a földművelés és gyümölcstermesztés szempontjából kártékony rovarok irtása évi 200 millió dollár kiadást jelent!

(—) Öreg zombolyai polgár halála. Zombolyán nyolcvanegy esztendőskorában meghalt Radotsay Konstantin, az egykori Csekonics grófi uradalom nyugalmazott tisztviselője. Gyászolja nővére és rokonsága. Temetése nagy részvét mellett ment végbe.

— Koromeső Nordstrandban. Nordstrand szigetén egy nyári este hatalmas vihar tombolt: azóta az ottani esővízes medencék tartalma elfekvedett. A görögvi vizsgálat kiderítette, hogy a kérdéses esővíz kormot tartalmaz. Ezt a leletet kémiai vizsgálatokkal is megerősítették. Honnan került a korm az esővízbe? Szakértők véleménye szerint legvalószínűbb az, Észak Hollandia és Franciaország nagy olajraktárainak egésekor a nyugati szél nagyobb koromtömegeket kapott el, mérőföldnek át hurcolta a fekete részecskéket és aztán a viharos magával rántotta le a földre. Míg a „koromeső” aránylag ritka természeti jelenség, vulkanikus porral, sivatag porral (passzát-por, amely „véresőt” okoz) terhelte esővizet gyakrabban figyeltek meg, még igen nagy távolságban is (például a Krakatau-vulkán kitörésekor 1883-ban). (Die Umschau).

(—) Halálozások. Az anyakönyvi hivatalban a következő halálozásokat jelentették be: Dobruia Lavinia evv éves. Kiss Mihály géplakatos nyolcvanhat éves, Krausz János nyolc éves, Popovits Sándor nyugdíjas nyolcvanöt éves és Miculescuné Enea Nas-tasia harminchat éves.

Ne étkezünk tulzsirosan!

Eltekintve a kötelező háborús önfegyelem kö vetelményeitől, a zsiros főzés egészségügyi szempontból is ártalmas. Ezt az orvosi igazságot igen jól szemléltetik a dániai tapasztalatok. Christiansen kopenhá-gai tudós érdekes táblázatokkal bizonyítja a rendellenesen fokozott zsirfogyasztás és bizonyos anyag-cserebetegségek közötti összefüggést. Dánia vajter-melése ugyanis csaknem kizárólag a kivittelt szol-gálja és ezért az ottani lakosság biológiailag nem teljesértékű zsirokat, margarint és sok cukrot is fogyaszt, mivel ezek olcsó kalória források. Így tör-ténik meg, hogy egy dán évenként 55 kilogramm zsirt és 54 kilo cukrot eszik meg, ami világviszony-latban rekordfogyasztást jelent. De meg is van en-nek a káros következménye: a cukor- és epeköbete-gység igen elterjedtek a szigetországban. Érdekes, hogy 1918-ban, amikor a nemzetközi kereskedelem akadályozottsága folytán a vajexport igen csekély mérvű volt, tehát a termelt vaj legnagyobb részét otthon fogyasztották el, feltűnő volt a csekély gyer-mekhalandóság.

— A balti államok vasútvonalait bekebelezték a szovjet vasúti hálózatba. Moszkvából jelenti a DNB: Kaganovics népbiztos rendelkezésére a három balti állam vasútvonalait bekebelezték a szovjet vasúti hálózatba. (Rador.)

— Huszonkilenemillió dollár hitel amerikai kaszárnnyak építésére. Washingtonból jelentik: Roosevelt elnök rendeletétörvényt írt alá, amely-lyel 29 millió dollár hitelt nyitott kaszárnnyak építésére.

— Másfélmilliárd korona a svéd fegyverke-zésre. Stockholmból jelentik: Jól tájékozott helyről származó értesülés szerint a svéd kor-mány 1 és fél milliárd svéd koronát fordított a hadsereg felfegyverzésére. A kis államot tekint-ve, ez az összeg rendkívül jelentős.

Aki vizsgál a szájára és a nyelvére, sok kellemetlenségtől kíméli meg magát. Hogyan akarod, hogy mások elrejtsek titkokat, amikor te sem tudod elrejtani azt.

— A RÖNTGENCSÖMÖR GYÓGYÍTÁSA. A gyógyítás céljából végzett röntgenbesugárzások egyik legkellemetlenebb kísérője, a besugárzások után, sőt gyakran azok alatt mutatkozó hányinger, kellemetlen, nyomott közérzet és általános rosszül-lét igen jól megszüntethető kellő adag c-vitamin-nal. Egy órával a vitaminbefecskendezés után a kellemetlen közérzet megszűnik.

A „kedves” rokon. Amint a „Curentul” c. lap jelenti különös ékszerlopás történt az elmúlt nap lasiban. Paraschia Rusu Ramepi uca 10 szám alatti házában lakó úriasszony eltávozott a lakásá-ból s a városba ment bevásárolni. A lakásában az asszony egyik rokona tartózkodott csak, Gh. Stá-nescu bucuresti fiatalember. A rokon felhasználva az egyedülletét átkutatta a szobákat. Sikerült is megtalálnia 250.000 lei értékű ékszert, azt magához vette és eltávozott. A sikerült ékszer lopás öröme-re a fiatalember betéregt egy kocsmába s ott alom-posan leitta magát. Ezután a lopott ékszerekkel fel-ciomázta magát, ujjaira gyűrűket, csuklójára kar-kötőket húzott és úgy ment végig az utcán. Az egyik grát, minthogy a kosmai számlát nem tudta teljes egészében kiegyenlíteni, ott hagyta zálogba. Rusuné hazatérése után nyomban felfedezte a lo-pást és jelentést tett a rendőrségen. Stánescu addig azonban már kámforrá vált. A tolvaj „kedves” ro-kon után megindult az erélyes nyomozás.

NEM AZ ÖREGSÉG AZ OKA...

Vajas elmegy az orvoshoz és elpanaszolja, hogy szagotát érez a ballóbában.
 — Ez az öregségtől van — mondja az orvos.
 — Lehetetlen, — szól Vajas — ennek semmi kö-ze az öregséghez.
 — Hogyan?
 — Hát nézze, doktor úr, a jobblábam épp olyan öreg, mint a bal és mégse faj.

— Alvás közben akarta megölni vejét egy öreg gazda. Kézdivásárhelyről jelentik: Dimény András ikfalvi 86 éves földműves fejszével rontott rá alvó vejére, Ince Andrásra. A fejszecsapás a 25 éves férfi jobb kezén a csuklón átszelt az izmokat. A sebesülteet kórházba szállították és műtétet hajto-tak végre rajta, az öreg földműves ellen pedig meg-indították az eljárást.

— A vérhas kezelése konyhasó-befecskende-zéssel. A kínos és életveszélyes betegség időtartá-mát sikerült Kabelitz közleménye szerint jelentéke-nyen megrövidíteni a következő módon: 15 órával a kezdeti, szokásos ricinus után és széntaléttak al-kalmazása mellett 60 köbcentiméter 10 százalékos konyhasóoldatot fecskendezünk a beteg viszerébe. A tünetek többnyire azonnal megszűnnek és máso-dik-harmadik napon a beteg visszatérhet normális étrendjéhez. A javulás sokkal gyorsabb, mint ópi-um alkalmazása után.

(—) Születések. Az anyakönyvi hivatalban a következő születéseket jelentették be: Benkő An-drás kalapos, Erzsébet nevű lánya, Búza Mihály ezüst-műves, László János nevű fia, Andrei Nicolae mun-kás Victor Ioan nevű fia, Botos Péter cipész Con-stantin nevű fia, Tóth János béres János nevű fia és Malaresek Károly gyárimunkás Mária Vilhelmi-na nevű leánya.

Valamennyi német hadifogoly hazatért Franciaországból

Berlinből jelenti a DNB: A Franciaország meg nem szállott területén levő német hadifoglyok, akik ilyos sebesülésük miatt nem térhettek vissza hazájukba, most visszatértek Németországba. Jelenleg egyetlen német fogoly sincsen a meg nem szállott francia területeken. (Rador.)

— Eltemették a hunyadmegyei repülőszerecsénység áldozatait. Bucurestiből jelenti: Szerdán délután 10 órakor a Gheneca-1 katonai temetőben tették el Iancu Ionescu távirászt és Irinescu génezt, akik a hunyadmegyei repülőszerecsénység áldozatai voltak. A gyászszertartáson részt vett a ares-társaság, a polgári és katonai légiszolgálat képviselője, valamint az elhunytak családjai. Délután egy órakor temették el a belui temetőben Bodani P. Pilótát, aki szintén a repülőszerecsénység alkalmával járt szerencsétlenül.

(—) Uj főnök a Nemzeti Bank fiókjának. Stoinescu Ioan igazgatót, aki éveken keresztül állott a Nemzeti Bank lugosi fiókjának élén, hasonló minőségben Constantára helyezték. A fiók új igazgatójává Baba Aurel eddigi fő-önnyelvet nevezték ki.

Az olasz önellátás a világ csodálatát váltotta ki

Rómából jelenti: Az olasz ipari világ valóban zenzációval szolgál. Az autarchias olasz ipari terelés csodálatos találmánnyal gazdagította a technikát. Egy olyan autót szerkesztettek, amelynek nincsen karburátora és gazogon berendezése folytán kiárolag gáz hajtja. sőt gáz indítja meg. Az autót már nemcsak országúti közlekedésben, hanem merek hegyi utakon is kipróbálták — kiváló eredményel.

(—) Botez Gheorghe munkaügyi vezérfelügyelő nyugalmában. Botez Gheorghe munkaügyi vezérfelügyelő szeptember elsejével a szolgálati torhatár elérése következtében nyugalmába vonult. Botez Gheorghe középiskolai és jogi tanulmányainak elvégzése után 1912-ben lépett állami szolgálatba és 1920-ban a munkaügyi minisztérium kötelékébe került. 1923-ban nevezték ki a temesvári állami munkaügyi felügyelőség élére előbb felügyelői, később vezérfelügyelői rangban. Városunkban hamar népszerűségnek örvendett és közbecsülést szerzett magának. A munkahelyeket mindig előzékenyen és hozzáértéssel vette és nagy tapintattal közvetítette mindenkor a munkaadók és munkások közötti tárgyalásokat. Botez Gheorghe munkaügyi vezérfelügyelő tizenhét évi temesvári tartózkodása során annyira megkedvelte Temesvárt, hogy nyugdíjaztatása után is itt maradt.

(—) Beiratkozások a Temesvár-Józsefvárosi római katolikus elemi fiúiskolában szeptember elsejé-
lől tízedikéig lesznek naponta délelőtt nyolctól tizenkét óráig és délután négytől hatig. Az első osztályba beiratkozók hozzanak magukkal keresztlevelet, anyakönyvi kivonatot és oltási bizonyítványt.

Hivatalos fogadtatás a lipcei vásár előkelőségei tiszteletére

Lípeséből jelenti: A DNB közli: a lipcei nemzetközi vásár hivatala fogadást rendezett a külföldi és birodalmi előkelőségek tiszteletére. A fogadáson román részről Leon nemzetgazdasági miniszter jelent meg, Bulgária részéről Zagaroff, míg Magyarország képviselőiben Varga József kereskedelmi és iparügyi miniszter vettek részt a fogadáson.

— Eltört a lámpa — kigyulladt a raktár. Bobál József kásonimperi kereskedő egyik alkalmazottja petróleumlámpával dolgozott az üzlethelyiség közelében levő raktárban. Közben leest és eltört a lámpa. Szempillantás alatt tüzet fogott a padló, majd az árukészlet gyúlékony része lobbant lángra. A riadalomra elősiető szomszédság segítségével sikerült a tüzet megfékezni. A kár meghaladja a 30.000 leit.

Svájci hajó a tengeren

Bernből jelenti: A svájci kormány egy 11 tonnás szállító hajót vásárolt. A hajó vasárnap az Egyesült Államokba indult, ahová kizárólag svájci eredetű árukat szállít. Innen viszont nyersanyagokat és élelmiszert visz ugyancsak kizárólag Svájc számára. Ez alkalommal történik meg első ízben, hogy svájci lobogó alatt futó hajó jelenik meg az óceánon.

— ERKÖLCSTELEN KEPEK TERJESZTÉSÉVEL SÜLYÖS EZRESEKET KERESETT. Néhány nappal ezelőtt a háromszéki Barót községben egy középkori idegen jelent meg, aki nagy előszeretettel kereste fiatal fiúk és leányok társaságát. A vendéglőkben azonnal mindenkiel ismeretséget kötött és zsebéből mindannyiszor titkolózva pornografikus fényképeket húzott elő, hogy nekik megmutassa. Az ismeretlen erkölcstelen áruját borsos áron szőta az érdeklődők nyakába. Áldozatai a legtöbb esetben kiskoruk voltak. A csendőrségnek feltűnt a kültekező ismeretlen, akít az őrsön előállítottak. Itt kiderült, hogy Lebeltzer Ferencnek hívják és szebenmegyei illetőségű. Foglalkozására nézve semmi felvilágosítást nem tudott adni, viszont megmotazása alkalmával zsebéből sok tiltott fénykép és 70 ezer leinyi összeg került elő. A csendőrség Lebeltzert erkölcstelen fényképek terjesztése miatt letartóztatta és átadta a sepsiszentgyörgyi ügyészségnek.

(—) Beiratkozások a temesvári zsidó középiskolákba a II.—VIII. osztályba augusztus huszonötödike és harmincadika közt lesznek naponta délelőtt tiztől tizenkét óráig. A javító vizsgák szeptember másodikán reggel nyolcok kezdődnek. A felvételi vizsga az első osztályba szeptember harmadikán reggel nyolc órakor lesz. A beiratkozások az első osztályba és a pótvizsgások részére szeptember ötödikén kezdődnek.

— A földművelésügyi minisztérium rendelete az állami tulajdonú képező vonatogépek használatáról. Bucurestiből jelenti: A földművelésügyi miniszter körrendeletet intézett az ország összes mezőgazdasági kamaráihoz és közölte azokat a feltételeket, melyek kapcsán különböző mezőgazdasági kategóriák az állam tulajdonát képező vonatogépeket igénybe vehetik.

— Kevés növényolaj van forgalomban. Bucurestiből jelenti: A növényi olaj hiánya egyre jobban érezhetővé vált. Annak ellenére, hogy más országokból érkeztek ajánlatok, eddig még semmiféle üzletkötés nem történt. Jugoszlávia nem mutat nagy hajlandóságot a növényi olaj eladására, a törökországi viszont gyenge minőségű és emellett drága is. A francia boggyóolaj készletek kifogytak. Kevés görögországi és olaszországi boggyóolaj található még, ezt viszont literenként 200 leles áron hozzák forgalomba. Több nagykereskedő Görögországból és Olaszországból jelentősebb növényolaj mennyiséget igyekszik importálni, a szállítási feltételek azonban még ismeretlenek. Az árakra mindenesetre kedvező kihatással lesz az a tény, hogy a Földközi-tengeren a biztosítási díjszabást csökkentették.

Ceruzajegyzetek

A problémák ügyes fölvetése is művészet, s mint ilyen termékenyítőleg hat, ha a tökéletes megoldást nem is tudjuk azokra megtalálni.

A tökéletes felelet sokszor csak az ügyes kérdező érdeme.

A befejezetlen cselekedetek néha sokkal több értéket és erőtöbbletet jelentenek számunkra a befejezettekénél, ha képzeletünk az elérhető valóságnál tökéletesebb befejezést nyújt.

A nagyhangú emberek hangosságukkal — öntudatlanul is — önmaguk szürkeségét és alacsonyágát akarják leplezni.

A megtörtént dolgoknál rendszerint jobban bánt minket az, amit elmulasztottunk megtenni és aminek alkalma — valószínűleg — sohasem tér vissza.

A szakemberek társalgás, vagy vitakozás közben rendszeren saját szakmájuk köréből szökták venni hasonlatokat és kifejezéseiket és ezzel éppen egyoldalúságuknak adják bizonyítékát.

Ismerek egy kövér vidéki urat, kinek udvariassága városában szállóigévé lett. Az udvariasság professzora lehetne bármelyik katedrán ennyi szívéllyességgel. És talán éppen ezért olyan mű íze van udvariasságának, hogy hajlandó vagyok többre becsülni azt a polgárt, ki kalaplevétel nélkül csak „jó-estét”-et mormol. Ebben a természetes és az udvariasság külső jelei nélküli köszöntésben több őszinteséget látok.

A tulzolt alázat sokszor csak a feszengő gőg álarca.

Vannak emberek, akik ruházódásuk, vagy külső magaviseletük feltűnésével igyekeznek súlyt és jelentőséget adni saját személvüknek, illetve így akarják elterelni a figyelmet szellemi alacsony-ságukról és szürkeségükről. Ez a tömeg szemében sikerül is nekik a kevesek véleménye pedig — akikkel szemben mindig ellentétes hatást érnek el — nem érdekli őket.

Csak akkor sajnálhatjuk igazán önmagunkat, ha sokan dicsérnek és kevesen szeretnek.

Ha tudnók, hogy sokszor tráfából elejtett — és gondolkozásunktól, jelleminktől idegen — szavaink, vagy cselekedeteink is mennyire elhomályvosítják mások előtt lelki arcunkat, kétségbe esnénk.
Florian Tibor

A szőke nők rövidéletűek

Newyorkból jelenti: A szőke fajta halálra van ítélve, — mondja Joseph Barnroft, a Massachusetts államban lévő cambridgei egyetem neves élettani professzora. Barnroft feltűnésteltető megállapítását azokból a kutatásaiból szőtte le, amelyeket a szőke és a sötéthajú nők élettani tulajdonságainak összehasonlító megállapítása terén végzett éveken át. Barnroft rámutat arra, hogy a szőke fajta bőre nem tudja elviselni a napfényt. Míg a sötéthajú nő fején átlag nyolcvanezer hajszál nő, addig a szőkék hajszálmának száma nem több ötvenezerrel. De egyébként is mostohábban bínlk a természet a szőkékkel, mint a sötét hajzúakkal. A szőke nők betegesebbek és rövidebb életűek s ennek következtében a szőkék és sötéthajúak számaránya egyre erősebben az utóbbiak javára tolódik el. Előbb-utóbb a szőke fajta teljesen kihal.

— Trockij holttestét elhamvasztották. Mexikóból jelenti a DNB: Trockij Leó földi maradványait kedden délután elégették. Az urnát, amely Trockij hamvait tartalmazta, özvegyének adták át.

(—) Orvosi hír. Dr. Klein Endre urológus, kozmetikus és venerológus újból rendel. Telefon: 22—83.

(—) Andree Erzsébet zenetanárnő szeptember 1-én kezdi meg zongoratanítást. II., Str. Inocentiu Klein 9.

SCALA MOZI

Ma este díszbemutató!
Színre kerül a nagy sláger:

A tegnap éjszakai nő

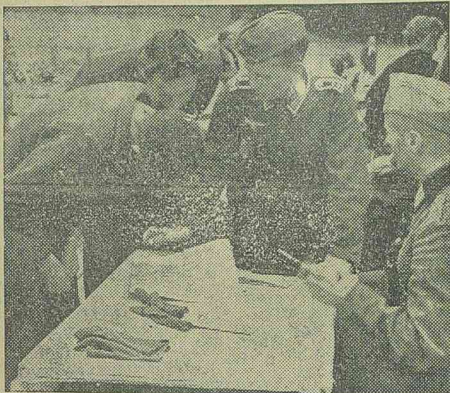
melynek főszereplői



A francia menekültek élete a sátoortáborokban



A sátoortábor lakói érdeklődéssel veszik körül az újonnan érkezett menekülteket.



Újonnan érkezett menekültek jelentkeznek a tábor parancsnokságánál.



A sátoortáborban lakó menekültek között tejet osztanak szét.



A sátoortábor német parancsnoksága újságokat oszt ki a menekültek között

SPORTSESEMÉNYEK

Öt bánsági atléta indul a román-német atlétikai versenyeken

A bánsági versenyzők feltűnést keltettek jó eredményeikkel az országos atlétikai bajnokságokon

Beszámoltunk arról a nagy sikerről, amelyet a bánsági fiatal atléták arattak Bucurestiben az országos atlétikai bajnoki viadalon. A versenyen résztvett bánsági atlétákat Belu Eugen dr., a bánsági atlétikai liga elnöke kísérte a fővárosba. Belu, aki már visszaérkezett Temesvárra, jogos büszkeséggel beszél az atlétákról, akikre az elért eredmények alapján most már a fővárosi sportkörök is felfigyeltek.

— Büszkeség töltött el, — mondotta Belu dr., — amikor láttam, hogy milyen elismeréssel fogadták például Hausladen új gerelyvető rekordját. A stadionban megjelent embertömég tet széssel figyelte fiatal bajnokunk nagyszerű stílusát, a magasán röptett gerely lecsapódását és lelkesen tapsolt, amikor megtudta, hogy

Hausladen 55 méterrel új ifjúsági rekordot állított fel.

Hausladen stílusának csiszoltsága a szakértőknek is feltűnt és elsőnek Palangeanu ezredes, az atlétikai szövetség elnöke gratulált a szép győzelemhez. Hausladen teljesítményét még ellenfelei is megdicsérték. Vamanu, aki tíz év óta most szenvedte el romániai atlétától az első vereséget, mosolyogva biztatta Hausladent további szorgalmas edzésre és újabb sikereket kívánt neki. A fiatal bánsági atléta különben minden dobásával felülmúlta Vamanut, aki pillanatig sem veszélyeztette Hausladen győzelmét.

Sajnos, másik büszkeségünk, a karánsebesi Dragomir nem nyújtotta azt a teljesítményt, amelyet mindenki elvárt tőle.

Ismerem a fiatal diák ambícióját és ezért verseny közben megdöbbenéssel láttam, hogy valami baj van vele. Rohamai gyengék voltak, elrugaszkodásai nem sikerültek úgy, mint máskor. Mindezt kiegészítette az a balszerencse, hogy elfőrt a rúdja is és idegen, szokatlan rúddal kellett versenyeznie. Ilyen körülmények között nem sikerült az első helyet kiharcolnia és

a kolozsvári Bánffy megelőzte.

Csak a verseny befejezése után árulta el nekem Dragomir, hogy lehangoltságának családi természetű oka volt és amikor mindezt megtudtam,

A nemzeti bajnokság mérkőzéseinek ítékezőtői

A központi bíróbizottság kijelölte a vasárnapi nemzeti bajnoki mérkőzések játékvezetőit. A bírőkijelölés a következő: Bucuresti: Venus—Ripensia, bíró Ionescu Tope, Bucuresti: Sp. Studentesc — Mica, bíró Cretu, Craiova: Craiova FC — Rapid FC, bíró Ritter, Kolozsvár: Universitatea — Braila FC, bíró Sebesan, Resica: UDR—Unirea Tricolor, bíró Russu Gabriel, Ploesti: Ploesti FC—Maros, bíró Manole Vlahu, Galati: Gloria CFR—Victoria, bíró Petru Vasile.

Szabaddá válnak a játékosok, ha egyesületük nem váitotta ki új igazolási könyvecskéjüket

A labdarúgószövetség már régebben rendeletben írta elő, hogy az egyesületek cseréljék be a régi igazolási könyvecskéket. Tekintettel arra, hogy a rendeletnek számos egyesület nem tett eleget, a szövetség úgy döntött, hogy mindazok a játékosok, a kiknek szeptember 1-ig nem váltják ki új igazolási könyvecskéjüket, szabadotká válnak és azonnal átválthatók. Nem valószínű, hogy az egyesületek

abban a helyzetben lesznek, hogy ilyen rövid idő alatt eleget tudjanak tenni a felszólításnak és pótolni tudják a mulasztást, éppen ezért szeptember 1-től igen sok játékos távozik régi egyesületéből, hogy máshova kérje átigazolását. A szövetségnek ez a határozata megfellebbezhetetlen, úgy hogy az egyesületek hiába próbálják a rendeletet kijátszani.

A B osztályos nemzeti bajnokság háromcsoportos beosztása

A szövetség kedden este ült össze és ezen az összejövetelen véglegesen összeállították a B. osztályos bajnokság beosztását. A jövőben a B. osztályban három csoportban, összesen 32 csapat fog küzdeni, a következő beosztásban:

Első csoport: Juventus, Feroemail, Ateneul Tatarasi, AS Constanta, Franco Romana, Olimpia, Turda, Olt, Prahova, DVA, ACFR, Carmen, vagy Soceac.

Második csoport: TMAC, Electrica Kinizsi, Mi-

nerul, Jiul, Vulturii, Metalsport, CFR Turmu Severin, CFR Piski, RMTE.

Harmadik csoport: Kárpát FC (valószínűleg), Crisana, Sodronyipar, Cement, CFR Kolozsvár, Vitoroman Olimpia CFR, Törekvés, MSE, Tricolor Nagybanja.

Amint látható Aradot egyetlen csapat sem képviseli sem a nemzeti bajnokság A. sem a B. osztályában.

KÖZGAZDASÁG

A fenyegető téli fahiány elhárítására intézkedéseket kérnek a temesvári fakereskedők

A temesvári fakereskedők Ionescu Zaharia elnökségű elnöki bizottsága a múlt héten tartott ülésén a téli fahiány elhárítására intézkedéseket kértek az illetékes hatóságoktól. A fenyegető téli fahiány elhárítására több gyakorlati rendszabály bevezetését kérik. Elsősorban az erdőkben kitermelt tűzfának a vasúti állomásokra való szállítása mellett való levételét, vagy kellő teherautók, kamionok, lovak és munkaerő rendelkezésre bocsátását kérik ebből a célból. Az erdőkben ugyanis bőséges mennyiségű fa áll rendelkezésre, úgy, hogy a téli hónapokban a kitermelés is kielégítő módon lehetne, a lakosságot ellátni, ha gondoskodás történne arról, hogy ez a mennyiség kellő időben eljusson

a termelő feladó államásaira és onnan a fakereskedők raktáraiba.

Az értékesítési állást foglalt a fa igazságos és időszerű maximalálásának kérdésében és az illetékesen az állomásokon fejtenek ki meg nem engedett tevékenységet. Ezután az értékesítési megállapította, hogy a közönség többszöri téves és szakszerűtlen információi miatt nincs kellőképpen tájékozva a fapiaci igazi helyzetről. Így nemrégiben olyan cikk látott napvilágot, amely a fa árát a termelőnél 5000 leiben felülte meg, amely érték talán vonatkozhatik az erdőben lábon álló fára, de semmi esetre sem a feladó állomásra elszállított tűzfának, amelyek ára, amíg a hegyeken és dombokon felkötve erdőségekről leszállítják, az alapérték többszörösére emelkedik.

A buza és a liszt értékesítéséről intézkedő új rendelkezés részletes ismertetése

Október elsejétől a malmok kéthavi lisztkészletet kötelesek tartalékolni

Legutóbbi lapszámunkban röviden beszámoltunk arról a minisztertanácsi jegyzőkönyvről, amely az új gabona és lisztárakat megállapítja. Most részletesen ismertetjük a buza és a liszt értékesítéséről szóló új rendelkezéseket. Eszerint a rossz termés miatt az eddig

8000 leiben megállapított prémiumot a búzánál vagononként 15 ezer leire emelte a kormány, a minőség változása szerint jóváírásokkal, vagy levonásokkal.

A felemelt prémiummal a termelő vasúti állomásán a gabona, vagy uszályba rakott buza eladási ára 75 ezer leire emelkedett.

A minisztertanácsi rendelet a továbbiakban kimondja, hogy a népliszt eladási ára Bucurestiben 2.10 lei, a fehér liszté 16.30 lei.

Az ország többi részében a polgármesteri hivatalok és a községi elöljáróságok állapítják meg a lisztárakat, a gabonaértékesítő hivatal utasításai alapján.

A kiskereskedői forgalomban árusított liszt árát családi használatra, úgy állapítják meg, hogy a beszerzési árhoz hozzáadják az árellenőrző törvényben megengedett költségeket és hasznat. A hivatalosan megállapított lisztárak alapján szabják meg azután a hivatalos kenyérrájakat is.

Szükség esetén a nemzetgazdasági minisztérium engedélyezheti, hogy legfeljebb 25 százalékban árpat öröklőnek hozzá a búzához, vagy pedig a búzálisztet árpalissal keverjék.

Megengedheti a minisztérium egyetlen egységlszifajta előállítását, valamint a buza egykorlési százalékának emelését.

A rendelet még kimondja, hogy senkinek se lehet a termelőtől búzát a megállapított áron alul, de azon

felül sem. Ha ezen az áron nem kínálnak megvételre elegendő mennyiségű búzát, a nemzetgazdasági minisztérium elvekriválhatja a fentalálható búzakészleteket, amelyekért hivatalból megállapítandó árat fog fizetni.

A malmok október elsejétől kötelesek állandó tartalékkészletet tartani lisztből.

mégpedig az 1939-ben örölt mennyiség két hónapi átlagának megfelelő tartalékot. A tartaléknál a fehérliszt csak egyharmada lehet a néplisztkészletnek. A fenti intézkedések 1940 szeptember 1-én lépnek életbe.

Milyen román árucikkeket keres a külföld

Bucurestből jelentik: A Külkereskedelmet Szervező és Irányító Igazgatósághoz az egyes külföldi államokból a következő román árucikkekre érkeztek be érdeklődések:

Dánia: Borsó, hüvelyesek, benzin, petróleum. Németország: Borsó, lenese, répamag, főzelék-félék.

Hollandia: Fűrészarúk, cellulóze. Portugália: Zsírdrólok.

Svédország: Kukorica, olajpogácsa, korpa, borsó, bél, stb.

A fentiekkel kapcsolatos közelebbi információk a nemzetgazdasági minisztériumban (Direcțiunea Incursării Exportului, Bucuresti, Calea Victoriei 133. et. V.) kaphatók.

Befejeződtek a Románia és Olaszország között folyó gazdasági tárgyalások

A líra új árfolyama.

Bucurestből jelentik: A nemzetgazdasági minisztériumban most fejezték be azokat a tanácskozásokat, amelyek már napok óta folytak Románia és Olaszország között új esere és fizetési eredmény megkötésére. A megkötött megállapodás értelmében a lírát 9.30 leies fix árfolyamra állapították meg, az eddigi 8.30-10.50 lei között, az árak és devizák szerinti váltakozó árfolyama helyett.

(=) A tíz leien aluli vásárlások. A temesi Kereskedelmi Testület Szövetsége a Kereskedők Egyesületének felkérésére táviratilag kérte a minisztériumot, hogy a nemzetvédelmi helyeg alóli apró vásárlások mentességét tíz leien aluli összegig az erre vonatkozó rendelkezésben megjelölt üzletágon kívül az összes többi üzletre terjessze ki, mivel csaknem valamennyi szakma olcsó és apró mennyiségű kellékekkel látja el a magánháztartásokat. A közbenjárás eredményét a kereskedői világ és a fogyasztók egyaránt érdeklődéssel várják.

TRÓNUSDONTÓ BALETTCIPIŐ

A Déli Hírlap esti regénye.
Írta: KUN-BÁN ANDRIS

Von Grinzmann is tagja a Zsófia hercegnő vezetésével alakult öszezeseküvő társaságnak, amely ellenem tőr. Ebben a bandában van néhány csúnya udvarhölgy, akinek fáj, hogy öfelsége nem rajta felejtette a szemét, néhány titkos tanácsos, pár államtanácsos. Tagja a csoportnak Görves egyetemi tanár is. Maga Schöneheim is részt vesz az ellenem szölvődő galadásban.

— De csak azért, — erősödött — hogy halljam, mi történik ott és hogy a grófnőnek hűségese beszámolhassak mindenről.

— Hát számoljon be, mi történt tegnap?

— A társaság ismét együtt volt Zsófia hercegnő szalonjában. Grinzmann előadta a levélhordó megfenyítését. Valamennyien felháborodtak és azt zúgták, hogy ez a spanyol nő már nagyon sokat enged meg magának. Zsófia hercegnő kijelentette, hogy itt van a legfőbb ideje annak, hogy a grófnőt — de nem így nevére, hanem azt mondta, hogy azt a vezedelmes spanyol személyt — eltávolítsák az országból. Rinnele államtanácsos indítványozta, hogy a rendőrség utassítsa ki. Ha Benckendorff gróf szentpétervári és Frösch berlini rendőrfőnök megtehették ezt, akkor Pechmann müncheni rendőrfőnök is megteheti. Flotterich Brunó kamarás megjegyezte, hogy ez nem lenne olyan egyszerűen, mint gondolják, mert a kiutasítást nem lehetne az uralkodó megkerülésével megcsinálni, a király pedig semmi körülmények között nem adna nozzájárulását.

Sokkal jobb lenne, ajánlotta Lehmann tanácsos, ha Montez Lola önmagától távozna Münchenből. Majd boldog lesz ezt megtenni, zümmögtek a többiek. Rá kell bérni, hogy megtegye, folytatta szavait Lehmann és hangsúlyozta, hogy az egész pénz kérdése. Az ilyen táncosnők imádják a pénzt és ha ennek a Montez Lolának egyszerre nagyobb összeget adnának, akkor bizonyára hajlandó volna búcsú nélkül elhagyni Münchennt. Zsófia hercegnő kapott a szón és kijelentette, hogy a sajtójából erre a célra fel-

ajánl húszezer angol fontot. Rinnele államtanácsos szerint ez elég tekintélyes összeg és valószínűleg meghozza a kívánt eredményt. Von Grinzmann postaltágyi miniszter eszté bele akkor a dologba. Elmondotta a levélhordó esztétét és azt javasolta, hogy ezt az ügyet is használják fel Montez Lola eltávolítására olyképpen, hogy meg kell fenyegetni megtorlással és utána nyomban rá kell mutatni arra, hogy a büntetés elől egyszerűen nyerhet, keressen és kap húszezer font végkielégítést is. A tervet elfogadták és a kivitellel Pechmann rendőrfőnököt bízták meg. Némán hallgattam végig Schöneheim báró hozzászólását, egyetlen szóval sem szakítottam félbe, ámbar úgy forrt bennem az indulat, mint a tűzhányóhegy kráterében a láva. Mikor aztán végzett, dühösen kiáltottam:

— Azonnal értesítem az alávalóságról a királyt. Majd közöjjük cserdít Schöneheim azonban esztított:

— Ezt ne tegye, grófnő. Először is, ha most nyomban tudomására hozza a királynak, hogy mi készül ön ellen, úgy az öszezeseküvők azonnal tudni fogják, hogy ön árultam el tervüket. De különben arra is képesek volnának, hogy egyszerűen letagadják az egészét. Várja be, amíg Pechmann beszél önrel és akkor forduljon a királyhoz.

Kévs megfontolás után ezt magam is helyesnek találtam és megígertem Schöneheim titkos tanácsosnak, hogy várni fogok.

— Hiszen én is várok, — szót sokatmondóan és olyan vágó szemeket meresztett rám, hogy elfogott az émelegés.

— A varakozók ritkán várnak hiába, barátocskám, — mosolyogtam és megcigrógtam az arcát.

Sohasem kapott még tőlem egyebet egy-egy simogatásnál, de már az is boldoggá és alázatos szolgámmá teszi.

A tegnap esti cigróztatás után is olyan meglepődötten távozott palotából, mintha máris minden kegyben részesítettém volna.

Nagy megerőltetésembe kerültem tegnap este, hogy együttlétünknek ne szöjják a királynak. De eszembe tartottam a titkos tanácsos intelmét és hallgattam. Annnyira tudtam magamon erőt venni, hogy öfelsége semmit nem vett észre.

Az ellenem agyarkodók nem vártattak alávaló tervükkel sokáig.

Még ágyban voltam, amikor délelőtt a szobalány bekopogtatott a hálószobába:

— Bocsánat, grófnő, ezt hozták a rendőrségtől.

Összerezzenés nélkül vettem át a levelet. Már tudtam, hogy kezdődik a tánc, Nem akartam azonban a lány előtt felbontani és azért kiáldtem:

— Jól van, Liesl, most elmehet. Majd ha öitözöködni kezdek, becsengetem.

Két perc múlva a felépített horitékból rövid hivatalos írás hullott ki, amelyen Pechmann rendőrfőnök Eleonora Maria Dolores del Porris y Montez jelenlegi müncheni lakosnót azonnalra beidézi.

Ha tegnap este Schöneheim titkos tanácsos nem sügta volna neked, hogy mi készül ellenem, szerfelett meglepődtem volna. Így azonban csöppet sem izgultam.

Hűdegvérral rántottam meg a csengő selyemzsinórját és a belépő szobalányt utasítottam, hogy legyen segítségemre a fürdésnél és az öitözöködsénel. Egy óra múlva már teljesen készen voltam és beszálltam hintómba, amelyet a palota elé rendeltem.

Nemsokára a rendőrségen voltam. Rászóltam a kapuban ácsorgó rendőrré, hogy menjen előttem és mutassa a rendőrfőnök szobáját.

Az ajtó előtt a rendőrré megkérdezte:

— Kit jelentsek be, kérem?

— Majd magam jelentkezem, — válaszoltam és félretoltam a rendőrt az útból.

A következő pillanatban Pechmann előtt állottam, aki ilye fogadott.

Tettetett unottsággal fellpillantott valami iratból és megkérdezte:

— Ah, ön az?

— Igen, én vagyok az. Ide kértettek, — Nem kértették, idéztük.

Idézni tudtommal a rendőrségre csak azt szokták, aki ellen valami eljárás indul.

— Helyesen beszél. Éppen ezért idéztük és nem kértették önt.

— Azt akarja mondani ezzel, rendőrfőnök úr, hogy ellenem eljárás indul?

— Semmi egyebet.

— És ha szabad érdeklődnöm, miért? Pechmann rendőrfőnök előszedett egy aktacso-

mót, lapozott benne és aztán olvasta: — Schrenker Alois postakézbésítő feljelentése Montez Lola táncosnő ellen testi bántalmazás miatt. Aztán szűrés tekintetét vetett rám:

— Tagadja?

— Miért tagadjam? Megtörtént. A postás indulatba hozott a viselkedésével. Spanyol vérem hamarosan felbuzogott és tenyeremmel kissé hevesen megérintettem az arcát.

— Ne cifrázza. Pofon ütötte. Ezt cselekedte. (Folytatjuk.)

RÁDIÓ

CSÜTÖRTÖK, AUGUSZTUS 29.

Bucuresti. Rádío Románia és Rádío Bucuresti. 13: Időjelzés, vizállásjelentés, egészségügyi tanácsok, művészeti és kulturális hírek, sporthírek. 13.15: Mária Lateretu román népdalokat énekel zenekari kísérettel. 13.45: Népdalok tangóharmonikán. 14: Hírek. 14.30: Kreutzer együttes hangv. 15: Közlemények. 19.50: Magyarművészi hírszolgálat. 20: Időjelzés. Felolvasás. 20.15: Olasz dalok. 21: Spanyol és olasz szimfonikus zene hanglemezről. 22: Hírek, sporthírek. 22.20: Hírek, német, olasz, francia és angol nyelven. 22.40: Beethoven: Tavasz szonáta. 23.05: Énekek.

Budapest I. 740: Torna. 8: Hírek. Hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 12.10: Vízjelzőszolgálat. 13.10: Balalajka zenekar. 13.40: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás. 14.30: Kurina Sími cigányzenekara. 15.30: Hírek. 17.45: Időjelzés, időjárás. Hírek. 18.15: Rádío szalonzenekara. 18.40: Anyag-gazdálkodás az építőiparban. 19.15: A rák gyógyítása, felolv. 19.45: Kedvelt hanglemezek. 20.15: Hírek magyar és román nyelven. 20.25: Pertis Pali zenekara keringőket játszik. 20.45: Kolozsvári gyermekkor. Felolvasás. 21.10: Operaház zenekara. 22.40: Hírek. Időjárás. 23.10: Lugosi tárogatózik. 23.25: Cigányzene. 24: Hírek német, olasz, angol, francia és eszperantó nyelven. 0.25: Tánclémezek. 1.05: Hírek.

Budapest II. 17.15: Filmdalok hanglemezről. 20.45: Cigányzene. 21: Hírek. 21.25: Felolvasás. 21.45: Melles Béla zenekara.

PÉNTEK, AUGUSZTUS 30.

Bucuresti. Rádío Románia és Rádío Bucuresti. 13: Időjelzés, vizállásjelentés, egészségügyi tanácsok, művészeti és kulturális hírek, sporthírek. 13.15: A Botez testvérek zenekara. 14: Hírek. 14.30: Enekkarok hanglemezről. 15: Közlemények. 19.50: Magyarművészi hírek. 20: Időjelzés, felolvasás. 20.15: Szonáta csellón. 20.35: Hírek. 20.55: „Walkürök”. Wagner R. 3 felv. 21.25: Hírek, sporthírek. 22.25: Hírek német, olasz, francia és angol nyelven.

Budapest I. 740: Torna. 8: Hírek. Hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 12.10: Vízjelzőszolgálat. 13.10: Katonazene. 13.40: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás. 14.30: Heinemann Sándor tánczenekara. 15.20: Hírek. 17.15: Felolvasás. 17.45: Időjelzés, időjárás. Hírek. 18.15: A rádío szalonzenekara. 19: Sport. 19.15: Vecsey F. hegedül. 20.15: Hírek magyar és román nyelven. 20.45: Ci-

gányzene. 21: A szellemi munka fokozása, felolv. 21.25: Szűcs Stefánia énekel, jazzhármás kísérettel. 21.45: Felolvasás. 22.15: Haydn: G-dúr szimfónia, hanglem. 22.40: Hírek, időjárás. 23.10: Rajközzenekar. 24: Hírek német, olasz angol és francia nyelven. 0.20: Szórakoztató zene. 1.05: Hírek.

Budapest II. 20: Cigányzene. 20.25: Felolvasás. 21: Hírek. 21.25: Hanglemezek. 22.15: Római építész. Felolvasás.

SZOMBAT, AUGUSZTUS 31.

Bucuresti. Rádío Románia és Rádío Bucuresti. 13: Időjelzés, vizállásjelentés, egészségügyi tanácsok, művészeti és kulturális hírek, sporthírek. 13.15: Predescu Victor zenekara. 14: Hírek. 14.30: Savu Stefan énekel. 15: Közlemények. 19.50: Magyar nyelvű hírek. 20: Időjelzés. Rádío posta. 20.15: P. Stefanescu-Goanga énekel. 20.40: Hírek. 21: Luceafáru zenekar hangv. 22: Hírek, sporthírek. 22.20: Hírek, német, olasz, francia és angol nyelven. 22.40: Tánclalok hanglemezről.

Budapest I. 740: Torna, hírek, hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. 12.10: Vizállás. 13.10: Mikulai Gusztáv szalonzenekara. 13.40: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás. 14.30: Hanglemezek. 15.30: Hírek. 17.10: Ifjúsági rádío. 17.45: Időjelzés. Hírek. 18.15: Ifj. Babrik J. gitározik. 18.30: Az időjárás, felolv. 18.50: Budapesti Kamarakórus. 19.10: A honfoglalás korának magyar hadimestersége. 19.40: Bolgár vonósnégyes a magyar-bolgár művészcseré keretében. 20.15: Hírek magyar és román nyelven. 20.25: A balatoni sporthét megnyitója. 21.05: Felolv. 21.40: Nyári kaland, hangjáték. 22.40: Hírek. 23.10: Tánclémezek. 24: Hírek német, olasz, angol és francia nyelven. 0.20: Horthy Lajos énekel cigányzene kísérettel. 1.05: Hírek.

GYÓGYSZERTARAK ÉJSZAKAI SZOLGALATA:

Csütörtökön, augusztus 29-én a következő gyógyszerárk tartanak éjjeli szolgálatot:

Belvárosban a Bul. Regele Ferdinand 3 szám alatt levő Saluator gyógyszerárk.

Gyárvaróban a 3 August útján levő Löw gyógyszerárk és a Petru Maior téren levő Meisner gyógyszerárk.

Erzsébetvárosban a Lahovary téren levő Cris-tea gyógyszerárk.

Józsefvárosban a Preyer utcában levő Ungváry gyógyszerárk.

Mehalában a Corvin gyógyszerárk és Ufiskodán Panajoth Ernő gyógyszerárkára állandó éjszakai szolgálatot tartanak.

Fartie kiárusítás!

Mélyen leszállított árak mellett kapható szeptember 1-ig női és gyermek selyem-alsónemű, darabonként is. Dél előtt 8-tól, délután 8 óráig. A

„Tricolorom“

gyárhelyiségében, II. Str. Dorobantilor 47. (Rékási-út.) Telefon 17-46.

Mozi

Szezonnyitó diszeladás a Scala moziban

Ma, csütörtökön kezdődik a temesvári Scala őszi szezonja és a rendkívüli idők ellenére sikerült az igazgatóságának az országra érkező legjobb filmeket a Scala részére biztosítani. Ime egy kis ismételő a Scala őszi műsorából: Ma, csütörtökön a világsiker aratot „A tegnap éjszakai nő” című nagyszerű német film kerül bemutatásra. Főszerepekben Willy Fritsch, Georg Alexander és Gusti Huber. A következő műsor a Hóféherke alkotójának remekműve, „A nagy parádé” lesz. Szeptember 12-én Bernard Shaw megfilmesített műve, a Pygmalion kerül sorra és ezt követi Al Johnson mesteralkotása a színes felvételi Hollywood Cavaleade. A szeptemberi műsort Kertész Mihály alkotása a „Szurtosképi anygakol” című filmje zárja le. Ez a műsor valóban elsőrangú és a közönség nagyszámában fog megjelenni a Scala előadásain.

MOZIK MŰSORA:

Csütörtök, augusztus 29.

APOLLÓ Névtelen asszony (német film)
CAPITOL: Szerelmi kaland (angol film)
CORSO: Az űrdögsgiget szökevénye (angol film).
SCALA: A tegnap éjszakai nő (német film).

APRÓ HIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja előre fizetendő

LEVELEZÉS és HÁZASSÁG a törvényes intézkedések miatt nem közölhető. ALLASKERESÉS rovatban szavanként egy leu, legkisebb apróhirdetés tíz lei. Vastag betűvel szavanként kettő lei, legkisebb apróhirdetés húsz lei. Minden más rovatban legkisebb apróhirdetés 15 szöglet, minden további szó egy leu. Vastag betűvel legkisebb apróhirdetés 15 szöglet 30 lei, minden további szó kettő lei. Apróhirdetéseket felvesz: I. kerületben: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața Brătianu 3 Telefon: 28—10. II. kerületben: Popovici trafik, Piața Badea Cârțan 3. — Kardos trafik, Piața Traian (Szerb templom mellett). — Grosz trafik, Calea Dorobanților 2. III. kerületben: Flauder trafik, Piața Lahovari, IV. kerületben: March trafik, Piața Küttl. — Nozgrády trafik (Corso mozi mellett). — Vass trafik, Piața Dragalina 6. Telefon: 45—06. — Wittek trafik, Bulevardul Regele Carol 54. — Galgóczy trafik, Strada Brătianu 15/a. Telefon: 45—13.

Oktalas

Kereskedelmi szaktanfolyam nyílik szeptemberben miniszteri engedéllyel. Vezetője: Szentirmai Ivor állami kereskedelmi liciumi ny. tanár. Tanfolyamok: Gép- és gyorsírás, könyvtárral, levelezés, nyelvek. Beiratkozás: Belváros, Bulevardul Duca 8. III. 2. 1494

Allast keres

Intelligens független asszony gyermek mellé vagy hávezetőnőnek magános úrhoz vagy két tagú családdhoz ajánlkozik. IV. Str. Ion Ghica 4. II. em. ajtó 6. 1503

Alkalmazás

Bejárónő félnapra szeptember 1-re felvétetik. IV., Str. I. Brătianu 29 III. em. 14. 1035

Jobb asszony, ki a háztartás minden ágában jártas, főzni is tud, minden tekintetben megbízható, éves bizonyítványok fölött rendelkezik, egyedülálló nőgyógyász felvétetik. Bemutatkozás ebéd után 3—4-ig vagy este fél 8-tól II. Str. Sarmisegetuza 10, román templom mellett. 1501

Házmasternek gyermektelen házaspár november 1-re kerestetik. Érdeklődni délelőtt 10-ig. Telefon 34—16. 1498

Lakas

Délfelkésű modern 5 szobás lakás II. emeleten november 1-re kiadó. I. Fulevarcúl I. G. Duca 8. E. K. Thomas. 1165

Szépén bútorozott szoba új házában olcsón kiadó. III. Bulev. Regent Buzdugan 32. 1491

Azonnal kiadó 3 és 4 szobás uccai, valamint 2 szobás udvari lakás IV. ker. Brătianu u. 15 szám alatt. Raktárhelyiség és nagy betonpince szintén azonnal kiadó. I. ker. Str. V. Alexandri 7 szám alatt. Érdeklődni ugyanott: Transylvania bizt. társ. Telefon: 11—74. 1421

2, 3 és 4 SZOBÁS modern lakások, fűtőszoba és összes melléképítményekkel, valamint egy üzlethelyiség iródnak is alkalmas, azonnal kiadók. Közlelbit-Splendit szálloda, Timisoara IV., Telefon 32—65 1476

Kiadó lépcsőházi különbejáratu kis szoba folyóvíz, cserépkályha és parketta, esetleg bútorozva is, szeptember 1-re. Cím III. Str. Metropolitul Varlan 24. 1496

Kiadó szeptember 1-re kétszobás modern lakás, elsőemeleten új villában. III. Str. Metropolitul Varlan 24. 1495

Adas-velet

Házhelyek eladók Str. Mures, Iris és Hebe uccákban. Érdeklődni Bogdan Antal dr. ügyvédi irodájában. I., Str. Palanca 2. 1410

Fehér keményfa ágy 550 leiert eladó. IV. Str. Sturdza 52. ajtó 16. 2049

Jókarban levő zongorát és egy 2 kerekű gyermekbiciklit megvételre keresek. Címetek „Zongora” jellegére a kiadóba kérek. 1500

Fajtszta pedigrés szülőköl származó 1 éves, szobatiszta Dog-kutya sürgősen eladó. I. Str. Mercy 3. Salon Chic. 1499

Eladó női drap átmeneti kabát kis alakra, ernyős álló lámpa, egy éjjeli szekrény és egy réz íróasztal-lámpa, bidé és még más apróságok. III. Str. Metropolitul Varlan 24. 1497

Kétszobás családi házat keresek megvételre. Bővebbet Str. Brătianu 39. portáznál. 1480

Hirdessen a Déli Hírlap-ban

Nyomatja a „HIRLAP” tiszagrafia sí editura S. I. n. e. Arad.